

Biatorbágyi

# KÖRKÉP

XII. évfolyam 1. szám

2022. február



JÓ ITT ÉLNI,  
JÓ ITT LENNI!



**MÉRFÖLDKÖVET  
JELENTŐ  
ALAPKŐLETÉTEL**  
*Szintet lépő oktatás*

**KITÜNTETÉS,  
JUBILEUM, HIVATÁS**  
*Harminc év a kultúra  
szolgálatában*

**KOVÁCS ÁLMOS  
SPORTTÖRTÉ-  
NELMET ÍRT**  
*Dartsversenyzőnk az  
oroszlán barlangjában*



dr. Kende Réka  
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselés



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu

CSAKJOBORT.HU

BIATORBÁGY  
ONLINE BORSZAKÜZLETE

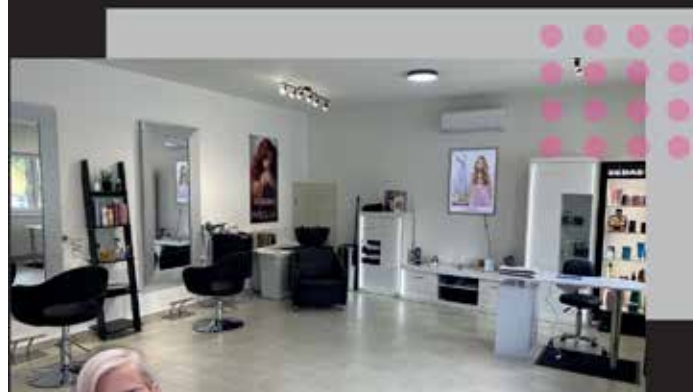
FOLYAMATOSAN BŐVÜLŐ VÁLASZTÉK

ÁTVÉTELI PONT: AZ IL PEPERONCINO  
PIZZÉRIÁBAN (SZABADSÁG ÚT 2.)

www.csakjobort.hu

DITRÓI  
HAJSZALON

2051 BIATORBÁGY, VASÚT UTCA 9.



BEJELENTKEZÉS ALAPJÁN:

MOBIL: +36 20 444 4213

SZALON: +36 30 490 5747

WWW.DITROIHAJSZALON.HU

@ DITROI\_HAJSZALON f DITROIHAJSZALON

Dr. Ágh-Bíró Zoltán

SZÁJSEBÉSZ SZAKORVOS, FOGORVOS

Magánrendelés  
teljes körű  
fogászati ellátással



■ IMPLANTÁCIÓ

■ BÖLCSESSÉGFÖG-ELTÁVOLÍTÁS

■ SZÁJSEBÉSZETI MŰTÉTEK

■ FOGPÓTLÁS

■ ESZTÉTIKAI FOGÁSZAT

Fémmentes cirkon korona akció!



2051 Biatorbágy, Ady Endre u. 7.

Telefon: 30/347-1952

www.biadent.hu

## FIGYELMÉBE AJÁNLJUK

Az új esztendő első lapszámát tartja kezében a kedves olvasó. A 2022. évi első *Körkép* első cikke Biatorbágy első középiskolájának ünnepélyes alapkövetéséről ad hírt. Az újságban már több alkalommal érintettük a témát, tudjuk, hogy épül az intézmény, képen vagyunk, hogy milyen szakokon tanulhatnak majd szeptembertől azok a diákok, akik felvételt nyernek a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnáziumba. Az alapkövetés a város oktatási struktúrájában tagadhatatlanul jelképes mérföldkövet jelent.

Amilyen örömteli egy új kezdet, annyira felemelő az a három évtizedes tradíció, amelyet a Juhász Ferenc Művelődési Központ – leánykori nevén Faluház – jelent Biatorbágy életében. A város kulturális pezsgésének legfőbb szervezője, a sokszínű programok színtere, közösségi tér – ezt jelenti mindannyiunknak a közelmúltban a Minősített Közművelődési Intézmény címet nyert Juhász Ferenc Művelődési Központ. *Mozaik* rovatunkban az elmúlt harminc esztendő esszenciáját s az elkövetkező tervek vázát adja Szádvári Mari, a „szárguldo” igazgató asszony.

BuBa volt, van, lesz. Ez így nem pontos, mert csak kommunikációs szempontból tudjuk értelmezni a Balaton–Budapest-kerékpárúttal kapcsolatos eme kijelentést, hiszem a *Körkép* hasábjain a múltban, a jelenben és minden bizonnyal a jövőben is megjelennek írások, információk. Tényszerűen: még nem volt és nincs, de az alternatív útvonalról már véleményt mondtak a biatorbágyiak, legalábbis azok, akik a lakossági konzultációban részt vettek. Részletek a *Híd* rovatban.

Többször érintettük a lapban, most arról számolunk be, hogy elkészült Biatorbágy helyi klímastratégiája. A dokumentum igen részletes, elolvasása mégis célszerű, mert a polgárok ennek alapján tudnak véleményt formálni saját városuk egyik tagadhatatlanul fontos kérdésében.

Tavaly decemberben *Angyalfia vásár* – részeként az *Örülünk, hogy megszületettél* köszöntővel –, idén februárban *A falu disznótora*. A Covid okozta korlátozások után ismét részt vehettünk e két, a közösségünk életében fontos és vidám programon. Lapunk *Pezsgő* rovatában képiportban igyekszünk röviden dokumentálni a vigadalmakat.

Biatorbágy hangja, az Erkel Ferenc kamarazenekar az új esztendő kezdetén sem maradt csöndben. Január 2-án, saját műsoruk interpretálása mellett, vendégük volt Lendvay József hegedűművész, többszörös nemzetközi versenygyőztes, sokszoros állami kitüntetett, akinek a színpadon a szíve a muzsikáé és a közönségé. Bolyki András írása – ismét – nagyszerű képet ad 2022 első biatorbágyi kulturális zenei élményéről.

Beletalált! Kovács Álmós sporttörténelmet írt a Viadukt SE dartsosa-ként. Kíváncsi, kedves olvasó? Irány a *Sportpercek* rovat!

Februári lapszámunkat forgassák szeretettel, miként azt figyelmükbe ajánljuk!

KIRÁLY FERENC  
felelős szerkesztő

**IMPRESSZUM** Biatorbágyi *Körkép*, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Községi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Tóthné Magasföldi Rózsa, 70/796-8830. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetesszervezés: Szabadkai Zsanna, 70/659-4655, sales@vhtv.hu. Februári lapszámunk lapzártája január 27-én volt.

## TARTALOMJEGYZÉK

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>HÍD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>3-8</b>   |
| Figyelmébe ajánljuk<br>Mérőföldkövet jelentő alapkövetés<br>Közösséget építünk<br>Ravilágítunk<br>Fórumon volt a viadukt<br>Erre tekerj! – ideiglenesen<br>Országgyűlési választások 2022<br>Akarjuk, közösen!<br>Hulladéknaptár                                                                                                                                                    |              |
| <b>ÜZENŐFÜZET</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>10-13</b> |
| Tartozzanak közénk!<br>Növekedő Czuczor-iskola<br>Junior nyelvvizsgán bizonyítottak diákjaink<br>Ritsmann-morzsák<br>Környezetvédelmi program az ovisoknak<br>Felvételi felhívás                                                                                                                                                                                                    |              |
| <b>MIÉNK ITT A TÉR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14-15</b> |
| Műveljétek és őrizzétek!<br>Támogatásöszön az unióból és a nemzeti<br>társfinanszírozásból<br>Miért ültessünk fákat a városba?                                                                                                                                                                                                                                                      |              |
| <b>A HÓNAP FOTÓJA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>16</b>    |
| <b>MOZAIK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>18-26</b> |
| Kitüntetés, jubileum, hivatás<br>A kultúra minősített követői<br>Levélözön<br>A muzsika erejével – boldog új évet, Biatorbágy!<br>Illatos alkotások<br>Búcsú egy felejthetetlen embertől<br>Új év – új kezdet?<br>Alice Biatorbágyon<br>Aki beszalad Budapestre<br>Világot járt szépkorú<br>Szőlőből fürdőszoba?<br>A borkultúra biatorbágyi zászlóvivője<br>Párlatverseny maszkban |              |
| <b>HÍREK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>28-29</b> |
| Hírlevél, hogy képen legyen!<br>Jönnek a zebrák<br>P + R a vasútállomáson<br>Bérletet a Faluházból<br>Újabb öt év a PMAMI élén<br>„Zárlat” az óvodában<br>Kicsúszott a nyitvatartás – podcast újratöltve<br>Ima az áldozatokért<br>Megint büdös, újra piszkos<br>Tartsd szárazon!<br>Kiírták a pályázatokat<br>Könyvbemutató<br>Nyertek a tűzoltók                                  |              |
| <b>PEZSGŐ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>30-31</b> |
| Adventi forgatag<br>Disznótör volt Biatorbágyon                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |
| <b>OTTHON</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>34-35</b> |
| Amit a fiamnak tudnia kell a világról<br>Keresztretjtvény<br>Ha télen sem szeretnél a szobádban ücsörögni<br>Konyakos kacsasült farsangra                                                                                                                                                                                                                                           |              |
| <b>SPORTPERCEK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>36-37</b> |
| Már rúgjuk!<br>Kovács Álmós sporttörténelmet írt<br>Fél év mérlege                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |

# MÉRFÖLDKÖVET JELENTŐ ALAPKÖLETÉTEL



***Biatorbágy a gyarapodásának szempontjából és oktatási rendszerének fejlesztése tekintetében fontos eseményhez érkezett 2022. január 19-én. E napon egy időkapzsula került a földbe, a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium alapjába, szimbolikus mérföldkőként jelezve: a város a maga fejlődésében újabb lépcsőfokra lépett.***

Tarjáni István polgármester az első mondataiban egyértelművé tette, hogy az alapköletétel fontos mérföldkő Biatorbágy várossá válásának útján. A város korábbi vezetése átgondolatlanul, oly módon minősített át mezőgazdasági területeket lakóterületté, hogy az ezzel járó humán fejlesztésekről (bölcsőde, óvoda, iskola, egészségügyi létesítmények stb.) nem gondoskodott, így néhány év múlva már csak konténerek telepítésével tudta az óvodai és iskolai igényeket kielégíteni.

A 2010-ben hivatalba lépett új vezetésnek a helyzet felmérését követően első dolga volt egy középtávú oktatási koncepció kidolgozása. Akkor úgy gondolták, hogy egy évtized múlva lehet reális cél az, hogy Biatorbágnak középiskolája is legyen. Most a startvonalnál vagyunk, hiszen a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium építése megkezdődött, az alapkövét elhelyezzük,

és körülbelül egy év múlva egy kész épület fogadja majd a tanulókat – mondta a polgármester. Hangsúlyozta, hogy köszönet jár Magyarország kormányának, mert úgy ítélték meg, hogy Biatorbágy megérett egy középiskola fogadására. Külön köszönet Lehel Lászlónak, a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet elnök-igazgatójának, aki a kezdetektől segíti az iskola ügyét.

Menczer Tamás államtitkár három gondolatra fűzte föl az alapköletételen mondott beszédét. Elsőként azt hangsúlyozta, hogy úgy Biatorbágyon, mint a Buda környéki régióban sok gyermek nő fel, ami rendkívül örömteli. A kormány politikájának sarokköve a családok támogatása, mert a mai kor kihí-

vásaira ez az egyetlen jó válasz. Menczer Tamás ezután az új iskoláról ejtett szót. A város épülő középiskoláját teljes egészében a kormány finanszírozza, ami 15,4

***Köszönet jár  
Magyarország  
kormányának,  
mert úgy ítélték  
meg, hogy  
Biatorbágy  
megérett egy  
középiskola  
fogadására.***

***Az alapkö „letéteményesei”: Frész Attila, Lehel László, Csenger-Zalán Zsolt, dr. Juhász Roland, Menczer Tamás, Tarjáni István***



milliárd forintot jelent. A majdan idejövő diákok a tanuláshoz a legmodernebb technikai eszközöket használva minden szempontból korszerű, piacképes tudással



lesznek felvértezve. Az államtitkár mint a választókerület képviselőjelöltje arról is beszélt, hogy felfogása szerint az egyes közösségeknek kell megfogalmazniuk, hogy miként szeretnék berendezni az életüket, a politikus dolga, hogy ezt segítse. Leszögezte: ez az iskola is azért épül, mert a közösség elmondta, szükség van rá, ennek eredményeként indulhatott el ez a projekt is, miként sok egyéb a régióban. A 2010 előtti időszakot a rombolás és nem az építés jellemezte. A biatorbágyi középiskola a gyerekekről szól, arról, hogy vannak közös értékeink és eredményeink, amelyeket szükséges és fontos megvédeni – zárta gondolatait Menczer Tamás.

**KIRÁLY FERENC**

## KÖZÖSSÉGET ÉPÍTÜNK

***A Körképben több ízben hírt adtunk arról, hogy 2022. szeptemberben indul városunk első középiskolája, a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium. Az intézmény igazgatójával, Frész Attilával beszélgettünk arról, mit jelent Biatorbágy életében egy új középiskola, kiket várnak, mitől innovatív, valamint kérdeztük iskolavezetési elképzeléseiről is.***

„Biatorbágy lakossága régóta szeretett volna a térségben egy minőségi középiskolát, hogy a fiataloknak ne kelljen ingázniuk egy másik településre – kezdi az igazgató. – A beruházással ez most megvalósul. Az épület 2023 elejére készül el, de az első osztályok már 2022 szeptemberében elindulnak. Ideiglenesen – a tanév első felében – a bicskei Vajda János Technikum épületébe járnak majd a diákok, a közlekedést addig ingyenes buszjáratral segíti az intézmény.

Az iskolaigazgató elmondta, hogy a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium (BIT) bárki előtt nyitva áll, és várja a tehetséges diákokat, akik piacképes szaktudást szerezve jobb eséllyel szeretnének elindulni a munkaerőpiacon, vagy szeretnék megalapozni továbbtanulásukat. Már most tíz kiváló tanár kollégával és számos élvonalbeli külső szakértővel dolgoznak együtt azért, hogy a BIT a lehető legjobb képzést nyújtsa az ide jelentkező diákoknak. Mit jelent ez? Olyan környezetet biztosítanak, amelyet mind a diá-

kok, mind a tanárok otthonosnak éreznek majd. Olyan korszerű eszközöket alkalmaznak, amelyeket a gyerekek ugyan napi szinten használnak, de más iskolákban nem engedélyezettek (például okostelefon, tablet). „Digitális eszközökkel támogatott tanulást képzelek el, ahol a változatos pedagógiai módszerek vannak a közép-pontban, és ehhez kombináljuk a különböző eszközöket. Eltérő lesz az értékelési rendszer is: nem büntetni akarunk, hanem motiválni. A tanulási folyamat része, hogy a tanuló hibázik, ezért nem jó az, ha ezt rossz jegyekkel büntetjük” – emelte ki az igazgató.

Frész Attila iskolavezetéssel kapcsolatos elképzeléseiben hangsúlyos szerepet játszik a csapatmunka, az együttműködés az iskola tanárai-val, diákjaival, a szülőkkel és a régió vállalataival. Miközben az iskolában a pedagógusok közösséget építenek, olyan helyet, ahol jó lenni, jó tanulni, amely tiszteletre tanít, és elfogadó.

„Szülőként és pedagógusként is régi vágyam, hogy olyan iskolát



hozzunk létre, amely megfelel a 21. század elvárásainak, egyesíti magában a konzervatív értékeket korunk vívmányaival – mesél személyes motivációjáról az intézményvezető. – Olyan iskoláról beszélünk, ahol az innováció kiterjed a pedagógiára, a módszertanra, a tanulási környezetre egyaránt, ezáltal pedig elmondható, hogy a gyerekeknek és fiataloknak még több lehetőségük nyílik arra, hogy képességeiket és személyiségüket fejlesszék.”

A BIT induló osztályaiba 2022. február 18-ig lehet jelentkezni. A felvételi lapok kitöltésében az általános iskola segít a diákoknak. További információk a [Bit-edu.hu](http://Bit-edu.hu) oldalon találhatók.

**BIATORBÁGYI KÖRKÉP**

# RÁVILÁGÍTUNK

A képviselő-testület 2021. decemberében hozott döntésének értelmében hamarosan elkezdődik a település közvilágításának korszerűsítése. A közlekedés- és a közbiztonság érdekében ezzel összefüggésben szükséges a világítótestek környezetében a növényzet karbantartása.

A Zöld Biatorbágy környezetvédelmi program keretében átfogó terv készül Biatorbágy védett növényállományának megőrzésére, megújítására, pótlására és új telepítési helyszínek kijelölésére a város fakataszterének és a növényszakértői felmérések eredményének ismeretében. A polgármesteri hivatal műszaki osztálya és a város megbízott főkertésze felmérést készített a szükségessé váló – elsődlegesen gallyazási – munkákról. A közvilágítás korszerűsítéséhez kapcsolódó munkálatok megrendeléséről a január 27-i, munkarend szerinti ülésén döntött a testület. A tervek szerint a képviselői döntést követően, még a növényzet intenzív vegetációjának beindulása előtt, februárban elkezdődik a munkavégzés. Cél a megújuló közvilágítást kitakaró növényzet kezelése, amelyet főkertészi felügyelet alatt erre akkreditált szak-



emberek fognak elvégezni. A nyesedéket egy-két napon belül dolgozzák fel és szállítják el. A munkavégzés ideje alatt a gépjárműforgalom terelése várható; az ideiglenes forgalomkorlátozások során figyelemmel lesznek a csúcsidőszakokra.

A Zöld Biatorbágy környezetvédelmi programterv megalkotásában, fejlesztésében részt vettek, vesznek a környezetvédelemmel foglalkozó civilszervezetek. Az önkormányzat felkérte a választókerületi képviselőket, hogy legyenek segítségére a lakossági javaslatok, vélemények, ajánlások összegyűjtésében.

BK

# FÓRUMON VOLT A VIADUKT

A Budapest–Balaton-kerékpárút Törökbálintot Biatorbággal összekötő szakasza áthalad városunk vasúttörténeti műemlékén, a viadukton. A kerékpározók biztonsága érdekében szükségessé vált a szerkezetek megerősítése és a védőkorlátok cseréje mind a hídfő-

kön, mind a hídszerkezeten. Biatorbágy Város Önkormányzata 2021. december 7-én lakossági fórumot tartott a viadukt-völgyhíd felújítás és tervezés témakörrel kapcsolatban a Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt. munkatársainak részvételével. A fórumon született döntés értel-

mében az önkormányzat közzéteszi a kiviteli tervdokumentációt, lehetőséget adva annak véleményezésére. A részletes tervek a [biatorbagy.hu/hirek/2021120814400](http://biatorbagy.hu/hirek/2021120814400) linken érhetők el. Véleményezési levélcím: [viadukt@biatorbagy.hu](mailto:viadukt@biatorbagy.hu).

BK

# ERRE TEKERJ! - IDEIGLENESEN

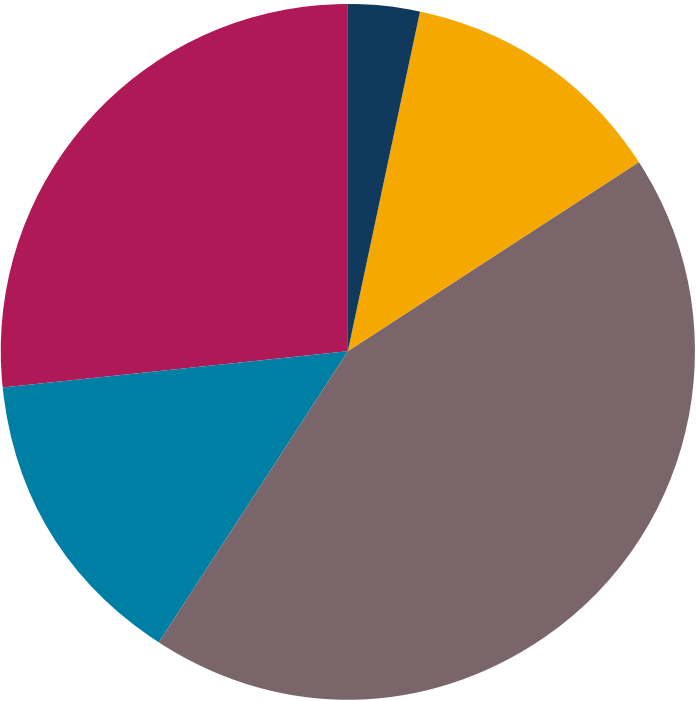
Az önkormányzat képviselő-testülete korábban úgy döntött, hogy a Budapest–Balaton-kerékpárút ideiglenes nyomvonalának kérdését városi konzultációra bocsátja. (Erről lapunk is hírt adott: *Biatorbágyi Körkép*, 2021. november, térképmelléklettel kiegészítve.)

A lakosságnak közel egy hónapon keresztül, 2021. november 15-ig volt lehetősége véleményt nyilvánítani, amivel mindösszesen ezerhatszázhetvennyolcan éltek. A határidőre visszaérkezett konzultációs ívek feldolgozása megtörtént; az eredmények több szempontot figyelembe vevő kiértékelése a [biatorbagy.hu](http://biatorbagy.hu) oldalon megtekinthető. A különböző kérdéseknél eltérő válaszadási hajlandóság volt tapasztalható, ez az egyes kérdések esetén eltérő elemszámot mutat. (A diagramokon N-nel jelölve.)

A lakossági felmérés eredményeként a Forrás utca – Patak utca – Géza fejedelem utca – Sándor utca nyomvonal „győzött”, így az önkormányzat ezt a szakaszt jelöli ki a Budapest–Balaton-kerékpárút ideiglenes nyomvonalaként, tájékoztatva erről az Innovációs és Technológiai Minisztériumot.

B. K.

## IDEIGLENES ÚTVONAL KIJELÖLÉSE (N = 1627)



- Nem tudja/nem válaszol: 3,55%
- Petőfi utca – Hunyadi utca – Rákóczi utca útvonal: 12,36%
- Forrás utca – Patak utca – Géza fejedelem utca – Sándor utca útvonal: 43,34%
- Szegfű utca – Füzes utca – Deák Ferenc utca – Levente utca útvonal: 14,23%
- Nem támogatja ideiglenes útszakasz kijelölését: 26,52%

# ORSZÁGGYŰLÉSI VÁLASZTÁSOK 2022

Magyarország köztársasági elnöke 2022. április 3. napjára tűzte ki az országgyűlési képviselők általános választását, valamint a kormány által kezdeményezett népszavazási kérdésekben az országos népszavazást.

Biatorbágyon 2022. április 3-án nyolc szavazókörben lehet voksolni. A helyi választási iroda vezetőjének a város honlapján is közzétett 1/2021. (XI. 04.) számú határozata tartalmazza a szavazókörök sorszámaát, címeit és az azokhoz tartozó területi utcajegyzéket. A szavazásra jogosult állampolgárok mindezekről hamarosan névre szóló postai értesítést kapnak. Részletes információkért látogassák meg a [Valasztas.hu](http://Valasztas.hu) weboldalt ([Vtr.valasztas.hu/ogy2022](http://Vtr.valasztas.hu/ogy2022); [Vtr.valasztas.hu/nepszavazas2022](http://Vtr.valasztas.hu/nepszavazas2022); [Biatorbagy.hu/system/files/biatorbagy\\_varos\\_helyi\\_valasztasi\\_iroda\\_vezetojenek\\_1\\_2021.pdf](http://Biatorbagy.hu/system/files/biatorbagy_varos_helyi_valasztasi_iroda_vezetojenek_1_2021.pdf)).

BK

**HIRDETMÉNY**

**2022. április 3-án**  
6.00 órától 19.00 óráig  
tartjuk az

**ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK  
VÁLASZTÁSÁT**  
és az

**ORSZÁGOS NÉPSZAVAZÁST.**

Amennyiben lakóhelyétől eltérő helyen szeretne szavazni,  
2022. március 25-én 16.00 óráig átjelentkezhet,  
vagy kérheti felvételét a külképviseleti névjegyzékbe.

Mozgóurnát a szavazás napján 12.00 óráig kérhet.

Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban  
működő helyi választási irodához,  
vagy látogassa meg a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) weboldalt.

  
NEMZETI VÁLASZTÁSI IRODA

# AKARJUK, KÖZÖSEN!

## Elkészült Biatorbágy klímastratégiája



Biatorbágy helyi klímastratégiájának kidolgozását 2018-ban kezdeményezte az önkormányzat, amelyhez európai uniós támogatást is kapott. Mit tehetünk, teszünk azért, hogy városunk, bolygónk élhető maradjon?

A program az önkormányzat, a civilszervezetek, az oktatási intézmények, vállalkozások és a helyi lakosok javaslatainak feldolgozásával született. Biatorbágy önkormányzatának hosszú távú célja a klímaváltozás kedvezőtlen hatásaival szembeni felkészülés; a természeti és épített értékeinek védelmének biztosítása;

az energiahatékonyságot növelő fejlesztésekkel az itt élőknek, dolgozóknak, az ide látogatóknak egészséges, klímabarát és vonzó környezet biztosítása, valamint a fenntartható energiaszolgáltatással, az innovatív és klímatudatos hozzáállással példát mutatni a település lakóinak. Ehhez járul hozzá a helyi klímastratégia elkészítése, valamint a felhívás keretében támogatható szemléletformáló tevékenység.

A stratégia elkészült, zárásáról a Völgyhíd Televízió adott hírt. A cselekvési terv tehát adott, megvalósí-

tásához nem elég az önkormányzat szándéka, szükség van mind az egyének, mind a közösségek aktív részvételére ahhoz, hogy a terv valósággá váljon. A dokumentum a [Biatorbagy.hu](http://Biatorbagy.hu) oldalon, a *Biatorbágy Helyi Klímastratégiája* fül alatt olvasható. Tegyük együtt környezetünkért!

BIKÖ

Depónia Hulladékkezelő és Településtudományi Nonprofit Kft.  
Székhely: 8000 Székesfehérvár, Sörház tér 3. Telefon: 22/407-416.  
Web: [www.deponia.hu](http://www.deponia.hu). E-mail: [pilis@deponia.hu](mailto:pilis@deponia.hu).

## HULLADÉKNAPTÁR

| JANUÁR        | FEBRUÁR       | MÁRCIUS       | ÁPRILIS       | MÁJUS         | JÚNIUS        | JÚLIUS        | AUGUSZTUS     | SZEPTEMBER    | OKTÓBER       | NOVEMBER      | DECEMBER      |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1. szombat    | 1. kedd       | 1. kedd       | 1. péntek     | 1. vasárnap   | 1. szerda     | 1. péntek     | 1. hétfő      | 1. csütörtök  | 1. szombat    | 1. kedd       | 1. csütörtök  |
| 2. vasárnap   | 2. szerda     | 2. szerda     | 2. szombat    | 2. hétfő      | 2. csütörtök  | 2. szombat    | 2. kedd       | 2. péntek     | 2. vasárnap   | 2. szerda     | 2. péntek     |
| 3. hétfő      | 3. csütörtök  | 3. csütörtök  | 3. vasárnap   | 3. kedd       | 3. péntek     | 3. vasárnap   | 3. szerda     | 3. szombat    | 3. hétfő      | 3. csütörtök  | 3. szombat    |
| 4. kedd       | 4. péntek     | 4. péntek     | 4. hétfő      | 4. szerda     | 4. szombat    | 4. hétfő      | 4. csütörtök  | 4. vasárnap   | 4. kedd       | 4. péntek     | 4. vasárnap   |
| 5. szerda     | 5. szombat    | 5. szombat    | 5. kedd       | 5. csütörtök  | 5. vasárnap   | 5. kedd       | 5. péntek     | 5. hétfő      | 5. szerda     | 5. szombat    | 5. hétfő      |
| 6. csütörtök  | 6. vasárnap   | 6. vasárnap   | 6. szerda     | 6. péntek     | 6. hétfő      | 6. szerda     | 6. szombat    | 6. kedd       | 6. csütörtök  | 6. vasárnap   | 6. kedd       |
| 7. péntek     | 7. hétfő      | 7. hétfő      | 7. csütörtök  | 7. szombat    | 7. kedd       | 7. csütörtök  | 7. vasárnap   | 7. szerda     | 7. péntek     | 7. hétfő      | 7. szerda     |
| 8. szombat    | 8. kedd       | 8. kedd       | 8. péntek     | 8. vasárnap   | 8. szerda     | 8. péntek     | 8. hétfő      | 8. csütörtök  | 8. szombat    | 8. kedd       | 8. csütörtök  |
| 9. vasárnap   | 9. szerda     | 9. szerda     | 9. szombat    | 9. hétfő      | 9. csütörtök  | 9. szombat    | 9. kedd       | 9. péntek     | 9. vasárnap   | 9. szerda     | 9. péntek     |
| 10. hétfő     | 10. csütörtök | 10. csütörtök | 10. vasárnap  | 10. kedd      | 10. péntek    | 10. vasárnap  | 10. szerda    | 10. szombat   | 10. hétfő     | 10. csütörtök | 10. szombat   |
| 11. kedd      | 11. péntek    | 11. péntek    | 11. csütörtök | 11. szerda    | 11. szombat   | 11. hétfő     | 11. csütörtök | 11. vasárnap  | 11. kedd      | 11. péntek    | 11. vasárnap  |
| 12. szerda    | 12. szombat   | 12. szombat   | 12. kedd      | 12. csütörtök | 12. vasárnap  | 12. kedd      | 12. péntek    | 12. hétfő     | 12. szerda    | 12. szombat   | 12. hétfő     |
| 13. csütörtök | 13. vasárnap  | 13. vasárnap  | 13. szerda    | 13. péntek    | 13. hétfő     | 13. szerda    | 13. szombat   | 13. kedd      | 13. csütörtök | 13. vasárnap  | 13. kedd      |
| 14. péntek    | 14. hétfő     | 14. hétfő     | 14. csütörtök | 14. szombat   | 14. kedd      | 14. csütörtök | 14. vasárnap  | 14. szerda    | 14. péntek    | 14. hétfő     | 14. szerda    |
| 15. szombat   | 15. kedd      | 15. kedd      | 15. péntek    | 15. vasárnap  | 15. szerda    | 15. péntek    | 15. hétfő     | 15. csütörtök | 15. szombat   | 15. kedd      | 15. csütörtök |
| 16. vasárnap  | 16. szerda    | 16. szerda    | 16. szombat   | 16. hétfő     | 16. csütörtök | 16. szombat   | 16. kedd      | 16. péntek    | 16. vasárnap  | 16. szerda    | 16. péntek    |
| 17. hétfő     | 17. csütörtök | 17. csütörtök | 17. vasárnap  | 17. kedd      | 17. péntek    | 17. vasárnap  | 17. szerda    | 17. szombat   | 17. hétfő     | 17. csütörtök | 17. szombat   |
| 18. kedd      | 18. péntek    | 18. péntek    | 18. hétfő     | 18. szerda    | 18. szombat   | 18. hétfő     | 18. csütörtök | 18. vasárnap  | 18. kedd      | 18. péntek    | 18. vasárnap  |
| 19. szerda    | 19. szombat   | 19. szombat   | 19. kedd      | 19. csütörtök | 19. vasárnap  | 19. kedd      | 19. péntek    | 19. hétfő     | 19. szerda    | 19. szombat   | 19. hétfő     |
| 20. csütörtök | 20. vasárnap  | 20. vasárnap  | 20. szerda    | 20. péntek    | 20. hétfő     | 20. szerda    | 20. szombat   | 20. kedd      | 20. csütörtök | 20. vasárnap  | 20. kedd      |
| 21. péntek    | 21. hétfő     | 21. hétfő     | 21. csütörtök | 21. szombat   | 21. kedd      | 21. csütörtök | 21. vasárnap  | 21. szerda    | 21. péntek    | 21. hétfő     | 21. szerda    |
| 22. szombat   | 22. kedd      | 22. kedd      | 22. péntek    | 22. vasárnap  | 22. szerda    | 22. péntek    | 22. hétfő     | 22. csütörtök | 22. szombat   | 22. kedd      | 22. csütörtök |
| 23. vasárnap  | 23. szerda    | 23. szerda    | 23. szombat   | 23. hétfő     | 23. csütörtök | 23. szombat   | 23. kedd      | 23. péntek    | 23. vasárnap  | 23. szerda    | 23. péntek    |
| 24. hétfő     | 24. csütörtök | 24. csütörtök | 24. vasárnap  | 24. kedd      | 24. péntek    | 24. vasárnap  | 24. szerda    | 24. szombat   | 24. hétfő     | 24. csütörtök | 24. szombat   |
| 25. kedd      | 25. péntek    | 25. péntek    | 25. hétfő     | 25. szerda    | 25. szombat   | 25. hétfő     | 25. csütörtök | 25. vasárnap  | 25. kedd      | 25. péntek    | 25. vasárnap  |
| 26. szerda    | 26. szombat   | 26. szombat   | 26. kedd      | 26. csütörtök | 26. vasárnap  | 26. kedd      | 26. péntek    | 26. hétfő     | 26. szerda    | 26. szombat   | 26. hétfő     |
| 27. csütörtök | 27. vasárnap  | 27. vasárnap  | 27. szerda    | 27. péntek    | 27. hétfő     | 27. szerda    | 27. szombat   | 27. kedd      | 27. csütörtök | 27. vasárnap  | 27. kedd      |
| 28. péntek    | 28. hétfő     | 28. hétfő     | 28. csütörtök | 28. szombat   | 28. kedd      | 28. csütörtök | 28. vasárnap  | 28. szerda    | 28. péntek    | 28. hétfő     | 28. szerda    |
| 29. szombat   |               | 29. kedd      | 29. péntek    | 29. vasárnap  | 29. szerda    | 29. péntek    | 29. hétfő     | 29. csütörtök | 29. szombat   | 29. kedd      | 29. csütörtök |
| 30. vasárnap  |               | 30. szerda    | 30. szombat   | 30. hétfő     | 30. csütörtök | 30. szombat   | 30. kedd      | 30. péntek    | 30. vasárnap  | 30. szerda    | 30. péntek    |
| 31. hétfő     |               | 31. csütörtök |               | 31. kedd      | 31. vasárnap  | 31. szerda    |               | 31. hétfő     |               |               | 31. szombat   |

Kérjük, a hulladékokat a szállítási napján reggel 6 óráig szíveskedjenek kihelyezni az ingatlan elé úgy, hogy az se a gyalogos se a járműforgalmat ne akadályozza.

### JELMAGYARÁZAT:

|                            |                                     |                                |
|----------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|
| vegyes hulladék gyűjtése   | fenyőfák, karácsonyfák elszállítása | díjmentes zöldhulladék-gyűjtés |
| szelktív hulladék gyűjtése | házhöz menő üveghulladék-gyűjtés    | zöldhulladék gyűjtése          |

Lomtalanítás: házhöz menő lomtalanítás évente egyszer kérhető a 22/407-416-os telefonszámon a 3-as gomb megnyomásával, illetve az [ugyfel@deponia.hu](mailto:ugyfel@deponia.hu) e-mail-címen. Kérjük, hogy az időpont-egyeztetést a feladatok ütemezésének segítése érdekében szeptember 30-ig, de lehetőség szerint mielőbb tegye meg.



**MÉDIA KFT**

**VELÜNK ÖN IS KÉPBE LESZ!**  
Biatorbágyi friss hírek, információk, közéleti műsorok

Keresse a Völgyhíd TV-t  
a UPC 520-as,  
a Telekom 276-os,  
BiaTV 124-es,  
a DIGI SID: 612, LCN: 167,  
illetve műholdas vevőn:  
418 MHz/256QAM/6,9Ms/sec symbolrate csatornáján,  
vagy YouTube-on!

**KÖVESSEN BENNÜNKET!**  
Facebook.com/mediakft és  
weboldalunkon: [mediakft.hu](http://mediakft.hu)

**PRIME**  
[www.dthprime.hu](http://www.dthprime.hu)

**ÉRTÉKESÍTSE INGATLANÁT A  
LEHETŐ LEGMAGASABB ÁRON  
ÉS LEGJOBB FELTÉTELEKKEL**

BÍZZA SZAKÉRTŐRE  
INGATLANÜGYEIT!

- személyre szabott stratégia
- valódi támogatás
- teljes ügyintézés a birtokbaadásig

**KULCS AZ INGATLAN ÜGYEKHEZ**

**SZEDER KRISZTINA**  
INGATLANSZAKÉRTŐ 06 70 314 6685

**KÉSZPÉNZES FELVÁSÁRLÁS!**

- aranyat 10 – 25 000 Ft/g között • ezüstöt 350 Ft-tól
- bizsukat • ékszereket • bútorokat • festményeket • Herendi-, Zsolnay-, Gorka-, Kovács Margit-kerámiákat • karórákat • régi pénzeket • érméket • képeslapokat • fényképező gépeket • katonai eszközöket • teljes hagyatékot •

**DÍJTALAN KISZÁLLÁS, ÉRTÉKBECSLÉS!**

Cím: Budapest V., Szent István krt. 25.  
**TELEFON: 70/608-6082**  
E-mail: [szentistvankrt25@gmail.com](mailto:szentistvankrt25@gmail.com)

**A szomszédban lakó festő  
a legjobb garancia!**

Vállalom lakások, családi házak, társasházak, közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési és felújítási munkáit.

**LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327**

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képekben: [lantosfestes.segitek.hu](http://lantosfestes.segitek.hu)  
[lantosfestes@gmail.com](mailto:lantosfestes@gmail.com)

**Veszélyes fák kivágása  
alpintechnikával**

- Kertgondozás
- Fűnyírás
- Kaszálás
- Sövényvágás
- Gyomirtózás
- Fakivágás

**+36 70 370 5283**

## TARTOZZANAK KÖZÉNK!

**Legyen az ön gyermeke is biasulis**

**Kedves szülők! Önök fontos döntés előtt állnak: hamarosan kiválasztják azt az iskolát, ahol gyermekük a következő években tanulni fog. Ez természetesen nem könnyű, hiszen minden szülő azt szeretné, hogy választásával segítse gyermekének jövőjét. Szeretnénk ehhez a döntéshez segítséget nyújtani iskolánk bemutatásával.**

Iskolánk, a BiaSuli olyan erős közösség, ahová jó tartozni, ahol a gyerekek jól érzik magukat, barátokra találnak, és mindig számíthatnak a pedagógusok segítségére. Alapértékeink: nyitottság, partnerség, rugalmasság és gondoskodás. Hisszük, hogy minden gyereknek van tehetsége valamihez, és ennek a kibontakoztatása a mi feladatunk. Célunk az anyanyelvi képességek és a matematikai kompetenciák kiemelt megalapozása, a különböző műveltségi területeken a gyermekek harmonikus fejlesztése. Nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy minden gyermek a saját fejlődési ütemében érje el a legjobb eredményeket, ebben tanítóink munkáját logopédus, fejlesztőpedagógus és iskolapszichológus segíti.

A mai modern kor igényeire alkalmazkodva nagy hangsúlyt fektetünk a nyelvoktatásra. A hagyományos emelt szintű nyelvi képzés mellett magyar-angol két tanítási nyelvi osztályt is indítunk. Első osztálytól kezdve előbb játékosan tanulva, később a nyelvtani ismeretekre alapozva sajátítják el az angol nyelvet. Ebben a folyamatban angol anyanyelvű tanár is részt vesz. Az általános iskola végére tanulóink olyan kommunikációképes nyelvtudásra tesznek szert, amellyel képesek angol nyelvű ismeretszerzésre is.

Emellett hagyományos tantervű osztályainkban alsó tagozaton az alapképességek megerősítése mellett kiemelt testnevelés és művészeti nevelés folyik. Felső tagozaton folytatódik a differenciált, névcsoportos oktatás, amely



**Hisszük, hogy minden gyereknek van tehetsége valamihez, és ennek a kibontakoztatása a mi feladatunk.**

biztosítja a különböző képességű tanulók egy osztályban zajló minőségi oktatását és nevelését. Ehhez nagy segítséget nyújt az intézményünkben bevezetett *Komplex alapprogram* hátránykompenzáló pedagógiai módszere. A módszertan alapját a csoportmunka adta előnyök, a sikerélmények, valamint a tanulók egymásra gyakorolt fejlesztő hatásának kihasználása képezi.

2021-ben elnyertük a Boldog Iskola címet. A boldogságórák célja segíteni a gyermekeket abban, hogy könnyebben nézzenek szembe a kihívásokkal, képesek legyenek megbirkózni a problémákkal, valamint hogy lehetőséget kapjanak a testi-lelki egészség megtartására. A délutáni napközis foglalkozásokon törekszünk az egyénre szabott tanulásirányításra és a szabadidő hasznos eltöltésére, nyugodt légkört kialakítva.

2019-ben elnyertük az Ökoiskola címet. A mindennapokban megvalósul a szelektív hulladékgyűjtés. A programjaink keretében figyelünk a környezetvédelemre, az újrahasznosításra és az állatok védelmére.

Városunk legrégebbi iskolájaként számos értékes, időtálló hagyomány teremtődött. Ilyen például az elsősök avatása, az egészségnap, az *Angyalszó* rendezvény, a Luca-napi vásár, a gála. Rendezvényeinken a családtagokat is szívesen látjuk, ezzel erősítve a közösséget és a partnerséget a szülőkkel.

Idén szeptemberben egy új, modern, 21. századi iskolaépületet vehetünk birtokba. A sportcsarnokban, a korszerűen felszerelt szaktantermekben megvalósuló magas színvonalú oktatás már nemcsak álom, hanem valóság lesz.

**CZIFRA ZSUZSANNA**  
intézményvezető

## NÖVEKEDŐ CZUCZOR-ISKOLA

**A jövő tanévtől a tizedik, jubileumi évben újabb változások lesznek iskolánkban. Növekedünk, és ezt jó megtapasztalni. Az iskola hozzá méltó épületbe költözik, a biai katolikus templom szomszédságában levő felújított kastélyszárnnyba. Bővülni is tudunk, hiszen a következő tanévben két első osztály indul, majd az évről évre egyre nagyobb szülői igény kielégítésére a 2023/24-es tanévben reményeink szerint elindulhat a várva várt gimnáziumi képzés is.**

Iskolánk iránt évről évre növekszik az érdeklődés, és a beiskolázási időszakban az első és felsőbb évfolyamokra is nagy a túljelentkezés. Szeretnénk, hogy közösségünk része lehessen minden olyan család, aki keresztény értékrendű, és a magyar műveltség és az érzelmi nevelés iránt elkötelezett iskolába szeretné adni gyermekét.

A jövő tanévben két nagyszerű pedagóguskolléga vállalta az első osztályok közösségvezetői feladatait: Bodnárné Sárvári Kinga és dr. Lehelné Szentjóbó Ildikó.

Bodnárné Sárvári Kinga tanítónő, általános iskolai katolikus hittanár. 2012-ig a budapesti Pannonia Sacra Katolikus Általános Iskolában dolgozott. 2012-ben örömmel fogadta el megkeresésünket, hogy tanítópárjával az első osztályunk tanítónője legyen. Azóta már a harmadik közös osztályukat oktatják és nevelik. Alapos, mindenre kiterjedő figyelmével, hatalmas munkabírással, rugalmasságával, humorával közösségünk oszlopos tagja lett, hamar megszerették őt a tanulók és a szülők egyaránt. Intézményünk alsó tagozatán a magyar nyelv és irodalom, a matematika és a testnevelés mellett több évfolyamon is ének-zenét és hittant tanít a gyerekeknek, illetve ő az iskola gyermek- és ifjúságvédelmi felelőse. A népdal szeretetét, a közös éneklés és zenélés örömet, a régi néphagyományok szokásjátékainak ismeretét, a magyar néptánc alapjait, gyermekjátékait nagy szeretettel és türelemmel adja át a gyerekeknek. Tanítványai

minden évben kiemelkedő eredményeket érnek el országos népdaléneklési és egyéb rangos művészeti versenyeken. Nagy gondot fordított és fordít szakmai fejlődésére. Számos továbbképzésen vett részt az elmúlt évek során.

Kinga a családjával közösen az iskolán kívül is jelentős szerepet vállal Biatorbágy községében, különösen az egyházi és hitéleti programok lebonyolításában. Öt gyermekük nevelése mellett tagjai a biai Szent Anna-plébániának. A hittantáborok munkatársaként évekig rendszeres segítője volt a plébániai közösség életének, hosszú ideig vezetője volt a baba-mama klubnak, a biai MÉCS családközösség szervezője, és férjével csatlakoztak a Cursillos közösséghez.

„Fontos számomra, hogy minden gyerekből kihozzuk a lehető legtöbbet, mindenkinben megtaláljuk, hogy miben tehetséges, kiemelkedő, mik azok az erősségei, amikkel a közösségeit tudja gazdagítani” – vallja Bodnárné Sárvári Kinga.

Dr. Lehelné Szentjóbó Ildikó és férje közel harminc éve élnek Biatorbágyon. Hétgyermekes családként fontos számukra a hit, annak megélése, a tiszta erkölcsű gondolkodás, a nemzet, az anyanyelvünk szeretete, a hagyományok tisztelete, a zene és a művészetek megismerése. A Pannonia Sacra Katolikus Általános Iskola alapítása óta közel húsz évig volt az intézmény tanítója.

Nagy öröm volt számunkra, hogy javaslatával, szakmai tapasztalatával támogatta iskolánk alapítását, majd többszöri megkeresésünk után végül 2016-ban intézményünket választotta kildetésének. Azóta már két osztály gyermekei és szülői közössége fordulhatott hozzá bizalommal. Iskolánkban vállalta az alsós munkaközösség-vezetői feladatokat.

A tanításon kívül Ildikó a város községében is tevékenyen részt vett és vesz. Ideköltözésükkor megalapította a Biatorbágyi Nagycsaládosok Egyesületét, amelynek évekig az elnöke volt. A torbágyi plébánia tevékeny tagja, több évig



Bodnárné Sárvári Kinga



Dr. Lehelné Szentjóbó Ildikó

a baba-mama klub, hittantáborok, betlehemes játékok szervezője volt, a Karitás csoport alapítója és vezetője, a torbágyi egyházközség képviselő-testületének több cikluson át tagja.

„Mintegy húsz éve törekszem arra, hogy az erőfeszítéssel megszerzett tudás érték legyen az osztályomban, ugyanakkor megtapasztalhassák tanítványaim, hogy »ha nem vagyok tökéletes, akkor is értékes vagyok«. Lényegesnek tartom egymás elfogadását, megbecsülését. Ennek érdekében kiemelt feladatnak tekintem a közösségépítést” – mondta el hivatásáról.

Közösségvezetőként vallja, hogy a gyermeket a legfontosabb hatások a családban érik. „Ha egyeznek az elvárásaink, az értékrendünk az otthoniakkal, eredményesebben tudunk hatni gyermekeinkre. Együttműködő, egymást támogató családok, gyermekek jelentkezését várom, akiknek érték az együvé tartozás, a lelki, szellemi értékközösség. Célom életre szóló élményeken – kirán-

dulások, táborok, keresztutak, koncertek – keresztül közösségi embereket formálni, hitre, tudásra, szép életre, jóra nevelni.”

Ildikó az élményalapú oktatást részesíti előnyben. Szívesen szervez múzeumi órákat, táborokat, vagy éppen projekt jellegű feladatokban való elmélyülés alkalmával lehetőséget ad a tehetség kibontakozására. Tanítványai számos körzeti és országos versenyen érnek el kiváló eredményeket matematikából. A rend, a nyugalom, a személyes törődés, az érzelmi biztonság, a szeretetteljes légkör fontos része tanóráinak, ahogy az imádság, a mese vagy az éneklés is.

Mindketten nagy szeretettel várják az új elsős gyermekeket a czuczoros közösségbe!

A 2022/2023-as tanévre a beiskolázási programjainkat az iskola honlapján és Facebook-oldalán is elérhetik az érdeklődő családok.

**GÁL EDIT igazgató**

*Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola*

## JUNIOR NYELVVIZSGÁN BIZONYÍTOTTAK DIÁKJAINK

Iskolánk és az Origó Nyelvvizsgacentrum közös szervezésében 2021. december 1-jén angol, 15-én német junior nyelvvizsgát tehettek tanulóink. A vizsgára tanáraink készítettek fel a diákokat.

Nagyon sok lelkes tanítványunk jelentkezett a megmérettetésre a nyolcadik évfolyamból: angol nyelvből huszonkilencen, német nyelvből harmincketten, így a Ritsmannban rendezhettük a vizsgát a nyelvi cent-

rum tanáraival. Kiemelkedő teljesítmény, hogy huszonöt nebuló mindkét nyelvből megszerezte a junior nyelvvizsgát. A gyerekek írásbeli, szóbeli és a hallott szöveg értésére irányuló feladatok alapján bizonyították nyelvtudásukat. A jelentkezők mindegyike megkapta a kiváló eredményt igazoló tanúsítványt, s ez pluszpontokat hozhat az egyetemi, illetve főiskolai szóbeli felvételi vizsgákon. A Goethe Intézetben egy

tanuló tett középfokú nyelvvizsgát angolból és németből. Örömmel tölt el bennünket, hogy évről évre egyre több tanulóink jelentkezik a nyelvvizsgára, ahol nagyszerű eredményeket érnek el.

A diákokat felkészítő tanárok: angol nyelvből Buzáné Kovács Bernadett és Göblier Ágnes, németből Hamzáné Hamza Ágnes és Hajzunké Rack Noémi.

**RPNNÁI**



## RITSMANN-MORZSÁK

**MEGYEI HELYESÍRÁSI VERSENY.** A Lotz Jánosról elnevezett szövegértési és helyesírási verseny megyei fordulóját január 20-án rendeztük meg iskolánkban. A versenyre az első fordulóban a magas pontszámot elért tanulók kerültek be: a 4. b osztályból négyen, a 7. a osztályból ketten és a 8. b-ből hárman. A feladatlapokat a verseny után azonnal postáztuk. Reméljük, hogy a következő hónapban már szép eredményekről is be tudunk számolni. Felkészítők voltak: Bejczy Andrea, Koczor Viktória és Tóth Jánosné.

**A MAGYAR KULTÚRA NAPJA.** 1823. január 22-én készült el a *Himnusz* végleges változata. Ennek tiszteletére az utókor ezt a napot a magyar kultúra napjaként ünnepli. Idén ekkor írták tanulóink a központi középiskolai felvételi feladatokat. A felvételit követően rádió keresz-

tül hallhattunk egy rövid, de érdekes megemlékezést a *Himnuszról*, a magyar kultúráról. A műsort Tóth Jánosné állította össze.

### NÉMET VERSMONDÓ VERSENY ISKOLAI FORDULÓJA.

A német nyelvet tanítók rendezték meg 2022 januárjában két egymást követő napon a német versmondó versenyt iskolánkban. A két alkalomra a versenyzők nagy száma és a járványügyi szabályok betartása miatt is szükség volt. Alsó tagozaton százegyen, felsőben huszonhatan szavaltak. Az alsósok közül tíz, a felsősökből kilenc diák jutott tovább a március 2-án Budaörsön megrendendő térségi versenyre. A zsűri különdíját két-két alsós és felsős kapta.

**RPNNÁI**



*Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda*

## KÖRNYEZETVÉDELMI PROGRAM AZ OVISOKNAK

Mintegy százötven biatorbágyi óvodás vett részt a *Hód Huncutka kalandjai* című klímavédelmi foglalkozásokon, ahol a kisgyermekek kreatív és játékos formában ismerhették meg a környezetvédelem fontosságát. Az óvodai foglalkozásokat a Széchenyi 2020 program keretében 9,61 millió forint vissza nem térítendő európai uniós támogatásból zajló, *Biatorbágy helyi klímastratégiája* című projekt részeként rendezték meg.

A város öt önkormányzati tagóvodájában a járványügyi szabályok szigorú betartása mellett zajlott le a program, amelynek során az óvodások mesefilm segítségével tanulhattak arról, hogy miért rossz a légszennyezés, miként hat a klímaváltozás a vadon élő állatokra és a természeti környezetre, illetve hogyan gyűjtsék szelektíven a hulladékokat. A filmnézés után játékos tudásfelmérőt is kitöltöttek az óvodások, ezután pedig újrahasznosított anyagokból barkácsolhattak különböző játékokat.

**BIKŐ**

## FELVÉTELI FELHÍVÁS a Biai Szőlőszem Református Óvodába

Kedves szülők, nagyszülők, keresztszülők! Szeretettel értesítjük önöket, hogy gyors iramban épül Biatorbágyon egy új, négycsoportos óvoda. A biai református gyülekezet a templommal szemben lévő parókia helyére álmodta meg a Biai Szőlőszem Református Óvodáját, amelynek reményeink szerint 2022 szeptemberében már működni fog három csoportja.

Egy új, korszerű, biztonságos és védett környezetben, Isten oltalmában várjuk azokat a három-öt éves gyermekeket, akiket szüleik keresztény szellemiségben, Jézus szeretetében szeretnék nevelni. Elkötelezett pedagógusok és munkatársak várják közös játékra, éneklésre, zenélésre és sok-sok kacagásra áhítózó gyermekeiteket. Az óvodai évek után a Biai Református Általános Iskolánk várja a gyermekeket 8. évfolyamig.

A felvételi információk miatt folyamatosan figyeljék honlapunkat ([Biairefiovi.hu](http://Biairefiovi.hu)), illetve a Facebook-oldalunkat!

**DR. SZABÓNÉ VÖRÖS KATALIN**  
óvodai szakértő



# MŰVELJÉTEK ÉS ŐRIZZÉTEK!

A kertészek számára a január-február tervezéssel, vetőmagok rendezésével, vásárlásával, új eszközök beszerzésével, régiek javításával és töltekezéssel telik mind fizikai erőben, mind szellemi javakban. A Biatorbágyi Kertbarát Kör januári programja ezt hivatott szolgálni. A hagyományos januári vetőmagbörzénken lehetett csereberélni saját gyűjtésű vagy egyéb vetőmagjainkat, amelyekből többletünk van. Idén a Nemzeti Biodiverzitás- és Génmegőrzési Központ jóvoltából nagyon sok zöldség és fűszernövény különböző tájfajtáinak vetőmagjaihoz hozzájutottunk. Lechner Judit kertészmérnök *A magok, a magvetés misztériuma és gyakorlata* című inspiráló előadása pedig ismeretbéli, tudásbéli gyarapodásunkat segítette.

A tudomány már sokat tud a világ jelenségeiről, működéséről, a biológiáról, a magok élettanáról, de mindent nem magyaráznak meg. Hogy van az például, hogy a mamutfenyő pici magja tartalmazza mindazt az információt, amely egy több mint kilencven méter magas, hét-nyolc méter átmérőjű, ezertonás



**Műveljük és őrizzük a kiskertünket, a világunkat, a magokat, magunkat!**

faóriás kifejlődéséhez, növekedéséhez szükséges, és amely akár háromezer évig is működött? Hogyan lehet az, hogy a növény (állat és ember!) DNS-láncainak egy viszonylag hosszú része finom antennaként veszi a környezetből érkező jeleket, és a képződő magok DNS-ének génei úgy változnak, hogy a belőlük fejlődő utódok a lehető legjobban alkalmazkodjanak a környezetükhöz? Így alakulnak ki például szárazságtűrőbb, betegség-ellenállóbb, nagyobb, színesebb, illatosabb virágú fajták (hogy jobban megtalálják a beporzó rovarok), és még sorolhatnánk. Ezért vannak nekünk is tájfajtáink a távoli földrészekről származó növények esetében is.

Ez a genetikai sokféleség kincs, amelyet őriznünk kell, mert ez a jövőnk és az élelmiszer-önrendelkezésünk alapja. Amikor a Teremtő az első emberpárt az édenkertbe helyezte, kérte őket: műveljétek és őrizzétek! Napjainkban különvált a művelés és az őrzés. Az ember – minél több hasznot hajtva – a nagyüzemi mezőgazdasággal a termőföldjeinket kizsigereli, műtrágyákkal, gyomirtó szerekkel sivataggá teszi, míg a nemzeti parkokat óvja-őrzi. Milyen jó lenne, ha az az és valóban és lenne! Ha úgy művelné az ember a földeket, hogy nem használna mérgeket, nem pusztítana el más élőlényeket!

Lechner Judit előadása megtekinthető a Völgyhíd Televízió felvételén, 2022. január 9-i dátummal. A Nemzeti Biodiverzitás- és Génmegőrzési Központtól februárban lehet rendelni különböző tájfajtákat, személyenként tíz tételt 1300 forint regisztrációs díjért a [Mintakeres.hu](http://Mintakeres.hu) weboldalon.

**UJVÁRI GABRIELLA**  
kertészmérnök

# MIÉRT ÜLTESSÜNK FÁKAT A VÁROSBA?

**A fák ősidők óta jelentőséggel bírnak az életünkben, szükségese a földi élet körforgásában, hiszen általuk alakul a szén-dioxid oxigénné. A hét-köznapokban mégis kevés figyelmet kapnak, pedig sok szempontból hasznosak.**

Képzeljünk el egy biatorbágyi utcát, ahol mindkét oldalon szép nagy fák vannak, például a Diófa utcát (képünkön). Egy ilyen utca a fák generációkat tükröző hangulata és zöld lombja által nyújtott biztonságérzet miatt tetszik. Miért jobb egy fásított utcában lakni?

A tájépítészek már az első városi parkok létrehozása óta tudják, hogy a zöldterületek javítják a városi lakók életminőségét. A fák hatalmas lombzatuk révén javítják a település klímáját: folyamatosan párologtatnak, így a száraz városi levegőt kellemesen páradússá teszik. Gyengítik a széljárást, megkötik a port, árnyékolnak, kánikulában pedig akár hét-tíz fokkal is hűvösebb van alattuk, mint a napon. Az egybefüggő zöldfelületek és az utcai sorfák csökkentik a zajszennyezést, levélfelületeik elnyelik a hangozást. Lombjuk kellemes suhogása jó hatással van a közérzetünkre.



A zöld környezetben élve stresszmentesebben, egészségesebben élhetünk: ki tudunk kapcsolódni, ha nyugalomra és csendre vágyunk, sportolhatunk, sétálhatunk. A természetközeli játék segíti gyermekeink fejlődését, és ha korán megismerik a zöld környezetet, és kialakul a felelősségtudatuk iránta, akkor valószínűbb, hogy életük későbbi szakaszaiban is gondoskodni fognak a természeti kincsekről.

Ha csak a városon túl van erdő, természet, akkor az nem csábít minket napi sétára, kikapcsolódásra. Zöld közterületeken viszont tudunk találkozni, társas életet felpezsdíteni, együtt lenni. Egy jó településnek szüksége van nagyobb közterületi parkokra, zölddel teli játszóterekre, amelyek mindenki számára nyitottak

és vonzóak. A házak közötti árnyas padok, zöld pihenőszigetek varázsolnak városunkból otthonot. Érdemes erre gondolni, ha új utcákat tervezünk.

Biatorbágyon a 2021. őszi faültetéssel – amikor a katolikus temetőnél a Fanuc Kft. segítségével ötven fát és cserjét ültettünk el – a város egy új, parkosított, zöld kapuját hoztuk létre. A mi kezünkben van, hogyan fog az otthonunk kinézni. Minden utcában akad még hely, ahol lehet egy bokrot vagy egy fát telepíteni. Amikor fákat ültetünk, „befektetésünk” túlmutat a saját életünkön. A jövőbe vetett hitünket jelképezi.

Ültessünk idén is sok fát, tegyük zölddebbé együtt a városunkat!

**14 EZER FA BIATORBÁGY**

## TÁMOGATÁSÖZÖN AZ UNIÓBÓL ÉS A NEMZETI TÁRSFINANSZÍROZÁSBÓL

Hazánk benyújtotta az Európai Bizottsághoz a magyar KAP stratégiai tervet, a 2023–2027 közötti időszak agrár-élelmiszeripari támogatási rendszerét meghatározó legfontosabb dokumentumot. A terv elkészítése széles körű társadalmi egyeztetéssel, a Nemzeti Agrárgazdasági Kamara aktív részvételével

történt. A kormány által biztosított jelentős nemzeti társfinanszírozás révén kimagasló mértékű, több mint hétezerötszázmilliárd forintnyi forrás juthat a magyar mezőgazdaság és élelmiszeripar szereplőinek. 2027-ig rendkívüli mértékű fejlesztési forrás fordítható a mezőgazdaság és az élelmiszeripar

versenyképességének, valamint a vidéki térségek életképességének és vonzerejének növelésére.

**Tavasztól ismét elérhető az ültetvénytelepítési támogatás.** A vidékfejlesztési program keretében meghirdetett, ültetvények telepítését támogató felhívást a tervek

szerint 2022 márciusában újraindítja az Agrárminisztérium. Nagy István agrárminiszter elmondta, hogy a 2021-ben tizenötmilliárd forint keretösszeggel meghirdetett felhívásra több mint húszmilliárd forint összegben nyújtottak be támogatási igényt a gazdák. Az érintettek mintegy kétezer-ötszáz hektár új, intenzív gyümölcs-, valamint ezerhétszáz hektár új gyógynövényültetvény létrehozását tervezik. A tárcavezető arról is beszélt,

hogy az újraindított felhívás alapján alapvetően változatlan feltételekkel lehet magas termőképességgel és nagy termésbiztonsággal rendelkező gyümölcs- és gyógynövényültetvények létrehozására támogatást igényelni. Néhány változásra azonban számíthatnak az érdeklődők.

Új támogatott fajokként lehetőség nyílik komlóültetvények kialakítására is, emellett új támogatási célként jelenik meg az ökológiai művelésű

ültetvények telepítésének támogatása. Az ökológiai művelés vállalása esetén a meghatározott gyümölcsfajok vonatkozásában alacsonyabb hektáronkénti tőszámmal, extenzívebb kialakítással, akár az üzemi termelésből már kiszorult tájfajták eltelepítésével hozható létre új ültetvény.

Bővebb tájékoztatás a [Magro.hu](http://Magro.hu) oldalon olvasható.

**KECSKÉS LÁSZLÓ**  
elnök, Biatorbágyi Gazdakör



**Tonomár Mónika: Hazafelé.** Vonuláskor gyakorta megpihennek Biatorbágyon is a nyári ludak, sőt még költés is előfordul. A kép a Biai-tónál készült a táplálkozóterületről a vízre épp visszaérkező madarakról.

**Szécsényi Zsuzsanna: Tűzsapka.** A fotó egy májusi hóesést követő hajnalban készült Olaszországban. A napkelte a fotós számára mindig tartogat meglepetéseket. Ezen a szerencsés reggelen a nap első sugarai festették narancsszínűre a havas hegyek csúcsát. Jókedvemben voltam, jókor, jó helyen.



## TOJÁS HÁZHOZZÁLLÍTÁS BIATORBÁGYON

**Rendelésfelvétel:**  
hétfő, kedd  
9 órától 17 óráig

06/70 636-68-22  
info@happyegg.hu  
vagy facebook üzenetben:  
facebook.com/happyegg.hu

- friss tojás, hazai termelőtől
- szalmonella-mentes állománytól
- L méret, A osztály

**Szállítási nap:**  
**szerda: 8:30–10:30**

**TÁLCÁS TOJÁST ÉRTÉKESÍTÜNK!**  
**1 tálca (30 db): 1.300 Ft**

## LAKÁS FELÚJÍTÁS szinte **MINDEN!**

**Vállalunk külső-belső  
felújítást kivitelezést**

villanszerelés,  
hideg-meleg burkolás,  
fal-pince fal javítás,  
árok ásás,  
gépi-kézi beton törés,  
tereprendezés

**TELEFON** ➔

**06 70 321 81 08**



## Menő Pékség Kézműves pékség & mini delicates

Helyben készült finomságok:  
• Vadkovászos kenyerek  
• Rozskovászos kenyerek  
• Kakaós csiga és sok minden más...  
A legfinomabb Biatorbágyon!



*Várunk szeretettel!*

NYITVATARTÁS:  
H-P 6:30-20:00 óráig  
SZ-V 7:00-17:00 óráig  
www.menopekseg.hu



Biatorbágy, Ybl Miklós köz 2.



Fotó: Egressy Orsolya, BFE

## KITÜNTETÉS, JUBILEUM, HIVATÁS

**Harmincéves a kultúra háza Biatorbágyon**

**„Ügyelj mindegyik szavadra!” / „Építsetek olyan házat...” / „Gyógyítsátok a világot!” – üzen névadónk, Juhász Ferenc az örökölt kapott és örökölt hagyott felszólításával a kultúra szolgálatában állóknak (is). És erről szólt a magyar kultúra napi ünnepségünk is Bolyki Sárával és a Szent Efrém kórossal, a díjak átadásával, a köszöntőkkel, a videós helyszíni bejelentkezéssel, a szünni nem akaró tapssal...**

Idén harminc éve, hogy Biatorbágy ténylegesen házat épített a kultúrának. A képviselő-testület 1992. május 1-jén, Biatorbágy írásos említésének nyolcszázadik évfordulóján adta át felújítva az egykori vasútállomás épületét a közművelődés és a zenei nevelés számára.

A Faluház és Karikó János Könyvtár néven született intézmény terei benépesültek, s az épület hamarosan szűknek bizonyult. 2004-ben átadták Torbágyon a közösségi házat, két év múlva kétszáznyolcvan fős nagyteremmel bővítették a Faluházat, 2016-ban egy felújítandó parasztházra került a „Bábosház” felirat. A bővítés révén nagyobb teret kaptak a kiállítások, a helyben élő művészekén kívül országosan, sőt nemzetközileg elismert alkotók is bemutatkoztak. A nagyterem színpadán még több neves szakember, színész, zenész fordult meg. Koncertezett itt a magyar zenei élet számos kiválósága, pár éve pedig az Erkel Ferenc kamarazenekar, Biatorbágy hangja, rendszeresen ad hangversenyt.

A sok évtizedes gyermekbábos hagyomány folytatásaként ma városunkat a gyermekbábos élet egyik regionális központjaként jegyzik. Elhíresültek a biator-

bágyi gyermeknapok, a civil kezdeményezésként indult Angyalfia vásár, a Falu disznótora, s háromnaposra bővült a városünnep. Helyi civilszervezeteink, intézményi kisközösségeink egyre szaporodnak. Művészeti iskolává bővült a zeneiskola, évtizedes múltja tekintetével vissza a Biatorbágyi Körkép, létrejött a Völgyhíd Televízió. Biatorbágy önkormányzata három évtizede töretlenül támogatja a helyi kultúrát. Az éves rendezvényszám az ötszázhoz közelített 2019-ben. A közművelődési intézmény meghatározó tényezője a térségi kulturális közéletnek is. A Covid-járvány okozta pandémiás időszakban pedig intézményünk példaértékűen alkalmazkodott a hirtelen megváltozott körülményekhez: megszerveztük a távművelődést.

Idén január 22-én a frissen megnyitott Magyar Zene Házában átvehettük és három évig viselhetjük a Minősített Közművelődési Intézmény címet, amely szervezeti működésünket és tartalmi tevékenységünket egyaránt értékeli, s további kiemelt szakmai munkára kötelez.

A 2022-es esztendőben több évforduló megünneplésére készülünk: a Faluház 30 mellett a Biáról származó

világhírű festőművész, Hantai Simon születésének századik évfordulójára emlékezünk nagyszabású kiállítással. Augusztus 20-ára a patakparton helyi értékeinket bemutató programot álmotdunk, s országos pályázatot hirdettünk. Folytatjuk a sikeres, közösségépítő sorozatainkat, a táncházat, a Café Chaplin-klub-koncerteket, a tavaszi-őszi stand-up előadásokat, a filmklubot. A fenntartó önkormányzat jóvoltából szabadtéri rendezvényeinket igen gazdag programkínálattal tervezzük. Folyamatosan kiemelt feladatnak tekintjük a kisközösségek segítségét, a közösségi összetartozás-tudat erősítését, célunk megmutatni Biatorbágy értékeit, hogy az itt lakók otthonnak érezzék a lakóhelyüket.

A amatőr művészeti gyermekcsoportjaink mellett pár éve működik a Barackpálinka felnőtt néptánc csoport, elindult a Népiének-műhely női kórusa, tervezzük felnőttbábcsoportot indítani. *Biatorbágyi vigasságok* címmel új, izgalmas, vidám, zenés-táncos programot szervezünk biatorbágyiakkal a biatorbágyiaknak, régi és újabb lakosoknak. A város oktatási rendszerének bővülésével együtt kívánunk működni a majdan létesülő közfokú intézményekkel, összefogásra törekszünk az ifjúság



megszólításában. A pályázati támogatások felkutatása mellett meg kívánjuk szólítani a helyi vállalkozásokat is. Épületeinket a gondos gazda odafigyelésével üzemeltetjük, s tesszük mind komfortosabbá, otthonosabbá látogatóink számára. A jelenléti működésünk mellett a távművelődésben nagy népszerűsége szert tett sorozatainkat folytatjuk: Facebook-oldalunkon továbbra is jelentkezik az *Irodalmi teaházacska* Kiss Eszterrel, dr. Konta Ildikó a léleképítő tanácsaival, Ujvári Gabriella kertészeti útmutatói s a *Műhelylesen* a biatorbágyi alkotók bemutatkozóival. Üzemel honlapunk, YouTube-csatornánk, Instagram-oldalunk is. Kérjük, kövessenek bennünket online felületeinken is!

**SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA**  
igazgató, JFMK



## A KULTÚRA MINŐSÍTETT KÖVETEI

Köztudott, hogy városunkban a kultúra, a kulturális programok szervezésének első számú letéteményese az idén harmincéves Juhász Ferenc Művelődési Központ (lásd a rovat bevezető cikkét). Az intézményt a közelmúltban – méltán – nagy megtiszteltetés érte: három évre elnyerte a Minősített Közművelődési Intézmény címet. A díjat 2022. január 22-én, a frissen megnyílt Magyar Zene Házában vehette át Szádváriné Kiss Mária, az intézmény igazgatója és Tarjáni István, városunk polgármestere.

„Minősültünk! Igazi szülinapi ajándék! Részletesen elemeztük tevékenységünket, megírtuk a száznál több oldalas pályázatunkat, ellenőriztek bennünket a helyszínen, felterjesztettek a díjra, s január 22-én, a Magyar Zene Házában átvettük a Minősített Közművelődési Intézmény Cím elismerést Fekete Péter kultúráért felelős államtitkár úrtól. A minősítés az elmúlt két évben a hatékony, jól követhető szervezeti működést, a kiemelkedő szakmai eredményeket s azok jó gyakorlatként történő megosztását, a partneri igények követését vizsgálta, s a



díjat három évre nyertük el. Köszönjük partnereinknek, látogatóinknak az eddigi együttműködést, fentartónknak a támogatást! Továbbra is várjuk önöket programjainkra, és várjuk építő véleményüket! A jövőben is mindent megteszünk kultúránk és közösségünk szolgálatában” – olvasható a JFMK honlapján.

Ehhez csak egyet tehetünk hozzá: gratulálunk!

KáeF

## LEVÉLÖZÖN

A veszélyhelyzeti korlátozások miatt a 2021 decemberében megtartott Angyalfia vásáron nyílt ismét lehetőség arra, hogy az elmúlt három fél évben Biatorbágyon született gyermekek szülei elhelyezhessék a csemetéjük születési dátumával és nevével ellátott levélkéket a város szimbolikus életfáján. Legifjabb lakóinkat az önkormányzat nevében

Tarjáni István polgármester, Mohácsy István önkormányzati képviselő, ifjúsági és sporttanácsnok, valamint a védőnői szolgálatról Ficsorné Schläffer Ágnes köszöntötte.

Mit tehet az önkormányzat a legifjabb polgáraiért azon túl, hogy köszönti őket? Tarjáni István polgármester a bölcsőde-, óvoda- és iskolabövíítést említette, s ennek valóban tanúi lehetnek a városban élők.



**Biatorbágyon 2019. november 1-jétől 2021. október 31-ig 331 baba – 149 kislány és 182 kisfiú – született.**



Biatorbágyon 2019. november 1-jétől 2021. október 31-ig 331 baba – 149 kislány és 182 kisfiú – született, ezzel meghaladva a születések országos átlagát. Isten hozta valamennyiüket! Az eseményről a Völgyhíd Televízió készített összefoglalót.

KIRÁLY

## A MUZSIKA EREJÉVEL – BOLDOG ÚJ ÉVET, BIATORBÁGY!

Biatorbágy hangja, az Erkel Ferenc kamarazenekar 2022 januárjában koncerttel köszöntötte az új esztendőt és Biatorbágyot. Örömkre megtelt a ház érdeklődőkkel, zeneszeretőkkel, a pezsgővel koccintás pedig emelte a hangulatot.



A zenekar műsorválasztása nemcsak a szokásos könnyed darabokat hozta el a biatorbágyi közönségnek. Kezdeként egy gyönyörű kórusmű vonószekari átiratát játszottuk Kostyál Péter átiratában. Franz Xaver Biebl Ave Maria című szerzeménye minden előadásban katartikus darab: mi is megtapasztaltuk a muzsika erejét, ahogyan játszottunk, és ahogyan a közönség reagált a darabra. Elcsendesítő, tiszta zene, a kompozíciója szerint folyton visszatérő versszakot a szólóhangszerek közjátéka színesíti.

Második darabunk a Szentírás 2. zsoltárának szövegére Thomas Tallis ötszáz évvel ezelőtt komponált kórusművének Vaughan Williams által feldolgozott, Fantasia című darabja volt. Az elgondolkodtató, őszinte hangulatú mű előadásához két zenekar kell, ezért felosztottuk

magunkat, és láthatóvá is tettük a két zenekart azzal, hogy a zenészek egyik fele ülve, míg a másik fele a színpad jobb oldalán állva muzsikált. Érdekessége volt még az előadásnak, hogy a 2. zsoltár szövegét a darab elhangzása alatt végig a kivetítőn olvashatta a közönség. Az arra fogékonyak követhették az izgalmas dallamokat, hallgatva a Teremtő szívbe markoló figyelmeztetését.

Ezt követően vendégművész csatlakozott zenekarunkhoz. Gyerekkori cimboránk, muzsikustársunk érkezett a színpadra, akinek karrierje a cigány zene és a klasszikus zene határán ért a csúcokra. Lendvay József többszörös nemzetközi versenygyőztes, sokszoros állami kitüntetett, akinek a színpadon a szíve a muzsikáé és a közönségé. Johann Sebastian Bach hegedűversenyeiből összeállított vá-

logatást szolgáltatott meg, amelyben a legegyszerűbb zenei és hangszeres eszközökkel adta hírül, hogy milyen tiszta és világos Bach muzsikája egy olyan ember kezében, akinek nincsenek hangszeres korlátai. A kettős verseny tételét az Erkel Ferenc kamarazenekar soraiban muzsikáló fiával, ifjabb Lendvay Józseffel adta elő, aki a negyedik hegedűs generáció muzsikuscsaládjukban.

Játszottunk még egy igazi virtuóz darabot az „apa-fia duóval”, Hubay Jenő A hullámmzó Balaton című remekművének átiratát, amelyben mindkét Lendvay József megcsillogtathatta hangszeres tudásának legjavát.

A koncert végén természetesen következtek a szokásos és közkedvelt Strauss-polkák és -keringők.

BOLYKI ANDRÁS



Lendvay József középen. „Gyerekkori cimboránk, muzsikustársunk”

# ILLATOS ALKOTÁSOK

Eredményhirdetés a második mézeskalácssütő versenyen



A győztes csapat épített mézeskalács világa

A biatorbágyi családok és közösségek konyháit ismét fahéj-, gyömbér- és szegfűszegillat keveréke járta át tavaly december 23-án. Ugyanis aznap zárult a második karácsonyi mézeskalácssütő verseny, amely – hasonlóan a tavalyi évhez – ismét népszerű volt.

Az eredményhirdetésen beszédet mondott Tarjáni István polgármester, az esemény fővédnöke, aki

megköszönte a csapatok teljesítményét, és gratulált az első három helyezettnek. „A program sikeres volt, a csapatösszetétel változatos, a beérkezett pályaművek pedig színvonalasak” – foglalta össze a verseny eredményét a polgármester.

A zsűri ezúttal huszonegy csapatból választotta ki a legjobbakat, amelyek: Az építő közösség (1. helyezett), a Bakterház (2. helyezett) és

az SMS-ék (3. helyezett). Az eredményhirdetésen a három zsűritag (Kemenes Edit a Kemenes cukrászda részéről, Horváth Ildikó a La Veneta cukrászda részéről és Szinay Ildikó önkormányzati programfelelős) is méltatta a remekműveket, és kiemelte az ötletes, igényes munkákat.

A változatos csapatösszetételről tanúskodik, hogy nemcsak családok, hanem céges kollégák is beveztek a versenyre, így például a nyertes, Az építő közösség csapata tizenegy fővel, akik mindannyian kollégák, vágott neki a megmérettetésnek és egy mézeskalács falu kivitelezésének. A Bakterház nevű páros Biatorbágy ékkövét és jelképét, a viaduktot álmodta, majd sütötte meg mézeskalácsból, ezzel méltán rászolgáltak a második helyezésre. Az SMS-ék csapata részletgazdag, színes díszítésű és sokféle alkotásával zsebelhette be a harmadik helyet.

A verseny során mintegy kilencvenegy kép érkezett be, amelyek között olyan mézeskalács alkotások is voltak, mint Jancsi és Juliska házikója és egy zenélő doboz balerinával.

SZINAY ILDIKÓ



# ÚJ ÉV – ÚJ KEZDET?

Sportosan a változásért



Év elején sokan fogadják meg, hogy életmódot váltanak, s ez valóban jó alkalom lehet arra, hogy belekezdjünk valami újba; de nem kell, hogy ezt január 1-jéhez kössük. Az év bármelyik napja ugyanolyan jó start lesz erre. Néhány hasznos tanács, hogy az elhatározás valóban valami újnak a kezdete legyen.

A semmittevés természetesen sokkal egyszerűbb, mint az aktív sport, ezért az első kihívás az, hogy felálljunk a kanapéről. Sokaknak szándékuk ellenére is nagyon nehezebb esik ez. Tinédzsereket vizsgálva azt találták, hogy sokkal boldogabbak sportolás közben, mint amikor passzív szabadidős tevékenységet végeznek, mert a sport és az aktív pihenés a ráfordított idő majdnem felében flow-szerű élményt ad. Mégis nehezen választják a sportot, hiszen sokkal egyszerűbb és könnyebb nyomogatni a mobiltelefont vagy játszani a számítógépen. A passzív időtöltés kevesebb energiát követel, de kevesebb örömet is ad.

Van, akit a kudarcától való félelem tart vissza attól, hogy belekezdjen a sportolásba, és ezzel kihívások elé állítsa magát. A kizárólag pihenés céljából végzett sport közben nemigen kell kilépni a komfortzónából,

nem kell tartani a kudarcától sem – cserébe a fejlődés nem garantált. A fejlődésért komoly erőfeszítéseket kell tenni. Nem az a döntő, hogy milyen képességeink vannak, hanem az elszántságunk mértéke: tudjuk, hogy mit akarunk elérni! Tűzzünk ki magunknak egy elérhető célt, és arra koncentráljunk. Minél nagyobb erőfeszítést igényel egy „viselkedés”, annál több motiváció kell hozzá, ezért észszerű kezdetben apróbb változtatásokra fókuszálni. Ha nincsenek célok, vagy azok nem elérhetők, akkor nem lesz motiváció a folytatáshoz. A pozitív gondolatok segíthetnek a feladatra koncentrálni – erősnek, energikusnak érezzük magunkat –, hiszen gondolataink a fizikai teljesítményünkre is hatnak.

Sokat segíthet a sportolás szokássá válásában, ha kialakítunk egy napi rutint, amelyről nem térünk el. Az is segítség, ha szervezett keretek között sportolunk, például csat-



lakozunk egy helyi klubhoz, vagy személyi edző segítségét vesszük igénybe, aki egyéni edzéstervet készít. Így folyamatos visszajelzést is kaphatunk. A pozitív visszacsatolás, a sikerélmény pedig előrelendít, és segítheti a szokásunk fenntartását.

Az Egészségfejlesztési Iroda ebben is próbál segíteni. Facebook-oldalunkon rendszeresen közléseink olyan tudásmorzsákat, egészségtippeket, amelyeket bárki beépíthet a mindennapjaiba, így segítve az életmódváltást (Facebook.com/EFIBudakeszijas).

EGÉSZSÉGFEJLESZTÉSI IRODA

## BÚCSÚ EGY

KABDEBŐ LÓRÁNT IRODALOMTÖRTÉNÉSZ, EGYETEMI TANÁR 1936-2022

Az ünnepek előtt még hosszasan beszélgettünk telefonon, az év első napján pedig e-maillal váltottunk, amelyben a jókívánságok mellett alkalom adódott a Zugló Televízióban vele készült interjún elgondolkozva Szabó Lőrinc egy versének ürügyén üzenetet sejteni mai korunk számára. A beszélgetésre legutóbbi, „egy Költő Agya” című

## FELEJTHETETLEN EMBERTŐL

kötetének megjelenése alkalmából került sor, amelyben életének meghatározó szerzőjéről beszélt nézőinek.

Jó három héttel később a Magyar Nemzetben olvastam visszaemlékezéseit a száz éve született Nemes Nagy Ágnesről. Fáradhatatlan volt, ha irodalomról, kultúráról lehetett megnyilvánulni szóban, írásban egyaránt. Egész életében összefonódott hivatás és vállalt feladat a küldetés töretlen öntudatával.

Éppen elolvastam Az Újhold királynője című interjút, amikor megtudtam a hihetetlen, hogy Kabdebő Lőránt többé nincs köztünk. Egyelőre nem tudom elképzelni, hogy többé nem hallom a telefonban meggyőző magyarázatait, nem látom jól ismert, jellegzetes gesztusait.

Éppen húsz évvel ezelőtt találkoztunk először személyesen a Biatorbágyi Polgári Kör egyik klubestjén, amikor Szabó Lőrincet és korát varázsolta hallgatósága elé. Néhány évvel később mindannyiunk közös elkötelezettsége, városunk szülötte, Juhász Ferenc emlékének megőrzése kapcsán felemelő alkalom nyílt az újabb találkozásra. Az első perctől kezdve mindent megtett, hogy szakmai és emberi támogatásával segítse közösségünket a nemes cél megvalósításában.

Felejthetetlen egyénisége mindig hiányozni fog, de monumentális életműve megmarad számunkra. Nyugodjék békében.

TÁLAS-TAMÁSSY TAMÁS

## ALICE BIATORBÁGYON

Német Alice (Szöllősi Kálmánné) 1931. december 30-án látott napvilágot e földi „csodaországban”. Nagyszülei és szülei is a főváros XI. kerületében, a Feneketlen-tó közelében éltek. Ő maga hetvenöt évig lakott abban a Bartók Béla utcai lakásban, ahová született.

Édesapja kereskedő volt az egykor neves Erzsébet körúti Sirály cipőüzletben, édesanyja háztartásbeliként nevelte idősebb fiútestvérét és őt. Tizenévesen ismerkedett meg férjével, Szöllősi Kálmánnal, aki bátyjának cserkésztanítványa és barátja volt. Együtt élték át a második világháború bombázásait, az '56-os forradalmi eseményeket, minden rosszban, jóban osztozva egymással. Ahogy Alice mondja: aranyéletük volt. Tizenöt éve Biatorbágyra is együtt költöztek, hogy közelebb lehessen a nagycsalád. Férje motorszerelőként, majd nyugdíjas éveiben portásként dolgozott a Madách Színházban, ahol jó kapcsolatba került Hofi Gézával és Tolnay Klárral. Alice a Ganz Villamossági Művekben értékesítőként állt először munkába, majd a Tudományos Ismeretterjesztő Társaság gazdasági igazgatójának

titkárságvezetőjeként nyugdíjazták, de gépíronői tudását kamatoztathatta a közigazgatásban is: a XI. kerület műszaki osztályán.

Kézügyességét hasznosítva a varrás, kézimunkázás mellett megtanulta a szemfelszedést – a nejlonharisnyák elszakadt szálainak javítását –, amellyel irodai munkája mellett némi mellékezt kereshetett. Büszkén meséli, hogy Svédországba disszidált egykori barátnőjének huszonnégy személyes kalocsai asztalterítéket hímzett. Mindemellett rajong a futballért. Kiválasztott csapata ugyan nincs, de annyi meccset néz, amennyit csak lehet. Egyik kedvence Lionel Messi. Jó érzéssel emlékszik Szepesi György legendás sportkommentátorra, akit már 1954-ben hallgatott a rádióban, és akivel szerencsétlenségében volt szerencséje személyesen is találkozni Frankfurt repülőterén. Alice nem találta a csomagját, nem tudta, hol várják őt, amikor a véletlen eléje sodorta a kommentátort. Szepesi György előzékenyen segítette ki az ismeretlen helyzetből.

Alice most önálló lakásában egyedül, de nem elhagyatottan él.



Bár férje már nem lehet vele, ahogy mondja, máig mindent megbeszélnek, nincs vita közöttük, korábban se volt. Napjait kézimunkázással, varrással, tévézéssel, zenehallgatással és olvasással tölti. Kata lánya, két unokája és három dédunokája rendszeresen látogatja a szomszédos utcákból. „Nem hagyják pihenni”, törődnek vele. Ott voltak akkor is, amikor Tarjáni István polgármester felköszöntötte őt kilencvenedik születésnapján a szépkorúak miniszterelnöki oklevelével és az önkormányzat ajándékaival.

Bár az életben a békességet és a szeretetet tartja a két legfontosabb dolognak, tréfásan jelezte, hogy szeretné „kifosztani” az önkormányzatot, legalább százhusz éves koráig várja a köszöntéseket. Így legyen!

ml

## AKI BESZALAD BUDAPESTRE

Briák Ottóné, Klári néni 1932. január 15-én, a fővárosban született, és a pincében élte túl a második világháború bombázását, amely az utcájuk mindkét oldalán lerombolta a házakat. Szavai szerint: feljöttünk, romot takarítottunk, és tettük tovább a dolgunkat.

A ma is irigylésre méltó „formában” lévő dédnagymama úgy tartja, hogy a jót kell mindig nézni az életben, derűvel, pozitívan szemlélni a világot. Mindig e szerint élte az életét. Édesanyja kétszer ment férjhez, második ura Biáról származott. Klári

néni minőségellenőrként dolgozott a Ganz-Mávagban, majd amikor gyerekei is megszülettek, a családja lett a fontosabb, és kilépett. Később a felvonógyárban vállalt munkát, ellenőrként dolgozott, majd irodai feladatokat látott el.

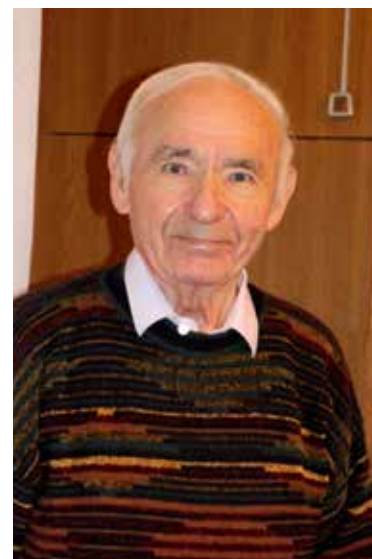
Férjével a kilencvenes évek közepén költöztek Biára, a Diófa utcába. A házat az akkor már vállalkozó fiuk úgy alakította ki, hogy az pontosan megfeleljen a korábbi pesti lakás elrendezésének. Ottó bácsi így is csak nehezen döntött a kiköltözés mellett.

Klári néni, bár kilencvenéves korára egyedül él, nincs egyedül. Fiai, unokái, dédunokái segítik, ha kell. A dédmama mindennap tornázik, süt-főz, gondoskodik a macskáról, ha dolga akad, beszalad Budapestre, internetezik.

A köszöntésére érkező Menczer Tamás államtitkár és Tarjáni István polgármester hosszú, boldog éveket kívánt az életvidám ünnepeltnek.

MIKLÓS KRISZTINA

## VILÁGOT JÁRT SZÉPKORÚ



Czifra Andrást, András bácsit férfi-női szabóként ismerték Bia-szerre és persze a szövethéztől, ahol annak idején dolgozott. A bicskei tanulmányokat, az inaséveket a katonaság követte, ahol négy hónap után szakasziparancsnokká, majd őrmesterré lépett elő a szorgalmas és a különböző sportokban kimagaslóan teljesítő fiatalember.

A leszerelés után szegődött a szövethéztől, ahol egy év múlva már csoportvezetői kinevezést kapott, később szalagvezető, majd részlegvezető lett, legvégül telepvezetői munkakört töltött be. Szaktudása vitathatatlan volt. Ezt a tanulmányának is köszönhetette: négy év alatt levelezőn elvégezte a ruhaipari technikumot.

A családalapítással sem maradt el, első felesége azonban külföldön képzelte el a boldogulást, így az ifjú férj itthon maradt. Ötéves kislányuk előbb otthonukban maradt, később édesanyjához került az Egyesült Államokba. Bandi bácsi az elválás után maga építette fel a házat. Második feleségével, Györgyikével 1970-ben fogadtak örök hűség, és bár gyermekük nem született, Bandi bácsi kislányát, később a négy unokát is egyformán szerették. Sokszor utaztak hozzájuk Amerikába, és a távolban élő családtagok is, amikor csak tudtak, hazalátogattak. Györgyikével negyvenhat év adatott meg együtt szeretetben, békességben.

A szövethézt német és francia exportra készített árukat, így munkája révén András bácsinak alkalmak voltak huszonöt országot bejárni. Később úgy döntött, önállóítja magát, és 1981-től 1989-ig kisiparosként biztosította családjának a megélhetést.

Bandi bácsi hatvanegy évesen vonult nyugdíjba, de nem „pihenésbe”: kilencvenévesen ma is örökmozgó, akkor érzi jól magát, ha csinálhat valamit. Régebben a dalárdában énekelt, nagyon fontosnak tartja a testmozgást, a szellemi frissesség megőrzését, ezért manapság is súlyozzik, internetezik. A hit is fontos szerepet kapott életében, tizenkét évig volt ministráns. Régebben Budapestre, a Villányi úti templomba járt, mostanság a biai templomban találkoznak vele ismerősei.

Miki

## SZŐLŐBŐL FÜRDŐSZOBA?

Kovács Istvánné Szeitz Anna Bián született 1931. december 13-án. Az úgynevezett Görög házból nevelkedett lánytestvérével együtt. Biára járt iskolába, de nem tanult tovább, mert szülei földet vettek a megélhetés okán.

Két fiatalember is udvarolt az eladó lánynak, és történetesen egy nap mindketten megálltak a Bajcsy-Zsilinszky utcai ház előtt, hogy feleségül kérjék.

Annus néni egy hét haladékot kért, majd Kovács Istvánnak mondott igent – elmondása szerint a csinosabb fiúnak –, amit a mai napig nem bánt meg. Huszonhárom évesen költözött át a férjéhez. A szüleitől kapott föld bekerült a téesszbe. Szeitz papától kapott egy darab szőlőt is, azon túladdott, és abból lett a házból fürdőszoba. A papa szavait a mai napig idézi a kilencvenéves Annuska: „Neked többet ér a fürdőszoba, mint a föld?”

1961-ben lányuk, majd 1967-ben fiuk született. Az apuka a Fővárosi (ma Budapesti) Operett Színház tagjaként gyakorta vendégszerepelt külföldön, míg a feleség itthon várta; nevelte a gyerekeket, vitte a háztartást. Bár a férje hívta, hogy tartson vele az útjai során, ő csak a Balatonig kísért, de boldog volt, és szeretettel emlékszik vissza élete párjára, akitől az ötvenedik házassági évfordulójuk előtt kellett örökre elbúcsúznia.

István fia (Kovács István) édesapjának nyomdokaiba lépett: országosan és külföldön elismert operatényszerű lett. Lánya becsüsként dolgozott, ma már ő is nyugdíjas. A két szerető gyerek, a három unoka, a szomszédok nem hagyják magára Annus néni; mindenkivel kedves, ezért sokan szeretnek vele beszélgetni.

Tarjáni István polgármester ezúttal nemcsak ebbéli minőségében köszöntötte az ünnepeltet a jeles nap alkalmából, hanem régi kedves ismerősként is, hiszen Tarjáni István édesanyja és Annus néni nagyon jó barátságban voltak.

M. K.



# A BORKULTÚRA BIATORBÁGYI ZÁSZLÓVIVŐJE

Rigó Zoltán lett az év gazdálkodója



A Pest Megyei Közgyűlés Év Gazdálkodója díjat adományozott Rigó Zoltán biatorbágyi gazda részére a szőlőtermesztésben és bortermelésben elért kimagasló eredményeinek elismeréséül.



Rigó Zoltán közel húsz évvel ezelőtt, nyugdíjazását követően szőlész-borász szakmérnöki diplomát szerzett, és az Öreghegy Nyakas-dűlőjében kialakította a Rigó Pince és Borházat. A hagyományos és modern technológiák ötvöztetésével előállított borai egyedi minőséget képviselnek.

A Bia Vére elnevezésű, kék szőlőből készült testes cuvée vörösboráról méltán híres a biai szőlősgazda. Alapítója és hosszabb időn át elnöke is volt a Bia-Veritas Biatorbágyi Borkultúra és Tájvédő Egyesületnek. A Biatorbágyi borvidéki státuszának visszaállításán dolgozó munkacsoport szakmai vezetőjeként elvülhetetlen érdemeket szerzett abban, hogy a város 2016-ban visszakapta borvidéki státuszát, és része lett az Etyek-Budai Borvidéknek.

„Örömmel tölt el, hogy úgy vélik, az a munka, amit végeztem, az hasznos annak a környezetnek, annak a városnak, amelyikben élek” – mondta a díjazott.

Rigó Zoltán nyugdíjas kezdőként került a borászati szakmába, s most arra büszke, hogy bebizonyította: az Üreghegyen, az Öreghegyen csodálatos vörösborokat lehet készíteni. A díjra Rigó Zoltánt Biatorbágy önkormányzatának képviselő-testülete terjesztette föl.

BK

## PÁRLATVERSENY MASZKBAN

A 2002 óta évente megtartott párlatversenyünket – csak a tavalyi járványhelyzet miatt szakadt meg ez a hagyomány – 2021. november végén is megrendezte a Bia-Veritas Egyesület és a Biatorbágyi Gazdakör. Öt kategóriában tizenöt gazda negyven mintája versenyzett. Ez alkalommal új pálinkabírókat avattunk a sóskúti Szabó Attila személyében, aki sokunk számára nem volt ismeretlen, hiszen többször volt már borversenyünk bírójára. Pálinkás szakértelmét az etyeki Czirmeres pálinkafőzdében éveken át végzett főzőmesteri munkája során és a Kertészeti Egyetem Lepárlási Tanszékén szerezte.

A minták minőségét mi sem mutatja jobban, mint hogy hiba miatt (például elő- vagy utópárlatosság, odaégettség, cefrézési okok) egyet

sem kellett kizárni. A gazdák az alkoholtartalmat 42–50 százalékként állították be. Volt olyan minta, amelyik elbírta, sőt jól állt neki a magas alkoholtartalom, másoknál sok volt, elnyomta a gyümölcsíz. A következő eredmények születtek. Aranyérem (18–20 pont): 17 db; ezüstérem (16–17 pont): 11 db; bronzérem (14–15 pont): 10 db.

Szabó Attila a kategóriák győztes mintáinak újrakóstolásával választotta ki a verseny bajnokát, a champion. Nehéz dolga volt, ugyanis kategóriát csak arany minősítéssel lehetett nyerni, és elélt kökényt kellett összehasonlítani sárgadinnyével, birssal. Ezen összemérésből dr. Óvári László birspálinkája került ki győztesen, így ő lett a champion.



A győzteseket díjakkal jutalmaztuk (köszönet Méder Attilának, a biai gazdabolt tulajdonosának), az izgalmakat pedig a Varga Zsolt és Petró Dávid által főzött kiváló pörkölttel vezettük le. Az évek óta használt remek helyszínünket a Faluház készítette elő, köszönjük!

**KECSKÉS LÁSZLÓ**  
elnök, Biatorbágyi Gazdakör

| KATEGÓRIA                                                      | GYŐZTES GAZDA        | GYÜMÖLCS      |
|----------------------------------------------------------------|----------------------|---------------|
| Almatermésűek (alma, körte, birs)                              | Dr. Óvári László     | birs          |
| Csonthéjasok (szilva, meggy, kajszi, cseresznye)               | Petró Dávid          | szilva        |
| Szőlőből készült (szőlő, törköly, söprű, boralja)              | Vargáné Szabó Andrea | vegyes szőlő  |
| Különlegességek (sárgadinnye, naspolya, füge, áfonya, szamóca) | Büki Sándor          | sárgadinnye   |
| Érlelt, ágyas, érlelt-ágyas (kókény, alma, szőlő, eper)        | Hodosi József        | érlelt kókény |

# ROSSMANN

*Drogéria Parfüméria*

## MEGNYITOTTUNK!

### Biatorbágy, Csodaszarvas u. 4.



**Nyitvatartás:**

hétfő – péntek: 8.00–19.00  
szombat: 8.00–19.00  
vasárnap: 9.00–16.00



# HÍREK, INFORMÁCIÓK

## HÍRLEVÉL, HOGY KÉPBE LEGYEN!

Kérjük, iratkozzon fel a *Körkép Online* hírlevelére, hogy a portálon megjelenő, Biatorbágyot érintő legolvasottabb híreket hetente egyszer megkapja ön is!



## JÖNNÉK A ZEBRÁK

Az önkormányzat képviselő-testületének 2021 szeptemberében hozott, az új gyalogátkelőhelyek létesítéséről született határozata alapján megkezdődött a gyalogátkelőhelyek kiépítésének előkészítése a főbb közlekedési utakon. Első körben a Szabadság út Viadukt utcai és Levél utcai kereszteződéseinél, illetve a Szent István utca Vörösmarty utcai csatlakozásánál kezdődik el a kivitelezés. Az önkormányzat kéri, hogy az említett építési helyszíneken fokozott figyelemmel közlekedjen minden arra járó.

## P + R A VASÚTÁLLOMÁSON

A Budapest Fejlesztési Központ megbízásából a Közlekedés Tervező Iroda tájékoztatta az önkormányzatot, hogy a biatorbágyi vasútállomáson új parkolók kialakítását tervezik. A tervezés alapján az Állomás utcában kerülne sor harminc új parkolóhely kialakítására, mindkét oldalon járdával, illetve a meglévő burkolat felújításával, mozgássérült-parkolóhellyel, valamint az aluljáróhoz kapcsolódó akadálymentesített megoldással.

További 48 + 1 parkoló kialakítása valósulna meg a Gyöngyvirág utca állomás felőli végén, külön gyalogoskapcsolattal. A vasútállomás buszmegállók felőli oldalán harminc kerékpár elhelyezésére alkalmas tárolót létesítenének, valamint három K + R parkolót jelölnének ki. A tervezett kialakításokkal több utasnak válna kényelmesebbé és vonzóbb alternatívává a vasúti közlekedés, illetve a napi ingázás.

## BÉRLETET A FALUHÁZBÓL

A Juhász Ferenc Művelődési Központban 2022. február 1-jétől a helyi ViaBusz-járat utazási igazolványai mellett készpénzes fizetéssel már a Volán adott hónapra érvényes helyközi dolgozói bérletét és helyközi tanulóbérletet is meg lehet venni. Az értékesítést a Faluház kizárólag készpénzes fizetéssel tudja teljesíteni; harmincnapos bérletjegy nem vásárolható.

A bérletvásárlási lehetőség a településen lévő iskolák, tagóvodák és munkahelyek megközelítését segíti elő. Biatorbágy lakosai közül sokan járnak a környező települések oktatási intézményeibe, valamint munkába. Az érintettek részére nehézséget okozott a helyközi járatokra az utazási igazolványok megvásárlása, amely jelenleg a város területén nem volt biztosított. Az önkormányzat és a Volánbusz között létrejött szerződés ezen hivatott segíteni.

## ÚJABB ÖT ÉV A PMAMI ÉLÉN

Bolykiné Kálló Eszternek, a Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetőjének a megbízását újabb öt évre, 2027. augusztus 15-ig meghosszabbította dr. Maruzsa Zoltán, az Emberi Erőforrások Minisztériumának államtitkára.



## „ZÁRLAT” AZ ÓVODÁBAN

A Biatorbágyi Benedek Elek Óvoda nyári nyitvatartási rendjéről döntött a képviselő-testület. E szerint: 2022. június 20. és július 15. között zárva tart a Csicsergő Tagóvoda

(Bajcsy-Zsilinszky u.) és a Vadvirág Tagóvoda (Fő u.). 2022. július 18. és augusztus 12. között zárva tart a Pitypang Tagóvoda (Szent László u.), a Meserét Tagóvoda (Dévai u.), a Székely Óvoda (Nagy u.).

## KICSÚSZOTT A NYITVATARTÁS – PODCAST ÚJRATÖLTVE

Az önkormányzat jóvoltából a Fő téren létesített jégpálya eredendően 2022. január 31-ig üzemelt volna. A kedvező tapasztalatok és a pozitív visszajelzések miatt a képviselő-testület indokoltan tartja, hogy a jégpálya működése további egy hónappal hosszabb legyen, így az február 27-ig áll az oktatási intézmények és a nagyközönség rendelkezésére.



A nagy sikerre való tekintettel az őszi folyamán indított *Aktív Biatorbágy* podcastsorozat bővült: Sőregi Zsuzsa jégtáncos beszél a kori-flow-ról (koriérzésről), és adja meg az elméleti alapokat ahhoz, hogy ne csak talpon maradjunk, de biztonságosan csúszkálhassunk a jégen. Az interjú megtalálható Spotify-on és az önkormányzat hivatalos Facebook-oldalán (*Otthonunk Biatorbágy*).

## IMA AZ ÁLDOZATOKÉRT

Január 12-e a doni áttörés áldozatainak emléknapja. 1943-ban ezen a napon törte át a háromszoros túlérővel rendelkező szovjet hadsereg a Don folyó 208 kilométer hosszú partszakaszának védelmére kivezényelt 2. magyar hadsereg frontvonalát. Ennek következtében a kötelező katonai szolgálatát teljesítő több tízezer honfitársunk vesztette életét, vagy került hadifogságba.

Az önkormányzat nevében Tarjáni István polgármester és Tólas-Tamásy Richárd alpolgármester helyezte méceszt és koszorút a Fő téren található második világháborús emlékműre, majd mondott imát az áldozatokért.

## MEGINT BÜDÖS, ÚJRA PISZKOS

A tavalyi évben többször előfordult, hogy szennyeződés került a Füzes-patakba. Tarjáni István polgár-



mester feljelentést tett környezetkárosítás miatt az ügyben illetékes hatóságnál a szennyezés eredetét és az abban vétkező megbüntetését illetően. Idén januárban újabb bejelentések érkeztek: a Füzes-patakban újfent bűzös, szennyezett víz folyik. A 2021. évi feljelentés okán az ügyészégi eljárás folyamatban van, amelyhez kapcsolódóan a polgármester feljelentéskiegészítéssel élt a Pest Megyei Főügyészségen. Városunk önkormányzata azon dolgozik, hogy a patak újra tiszta legyen.

## TARTSD SZÁRAZON!

A biai településrészen időnként érezhető kellemetlen szaghatás nem a közművek meghibásodásának, hanem a tó lecsapolásának következménye. A Biatorbágy 1. számú halastó szárazon tartását a Pest Megyei Kormányhivatal Érdi Járási Hivatala, Élelmiszerlánc-biztonsági és Állategészségügyi Osztálya rendelte el állategészségügyi okokból.

A környékben érezhető szag intenzitása a tómeder száradásával és a fagyok beálltával enyhülhet.

## KIÍRTÁK A PÁLYÁZATOKAT

Biatorbágy Város Önkormányzata 2022-ben is támogatni kívánja a város életében stratégiai jelentőséggel bíró köznevelési intézmények szakmai fejlődését. A pályázati források azokat a célokat kívánják előnyben részesíteni, amelyek városi érdeket is szolgálnak, illetve amelyek más forrásból nem fedezhetők. A tavalyi évhez hasonlóan idén is sor kerül a tehetséggondozás pályázati cél kiírására is, amely a tehetséges diákok további fejlődését hivatott támogatni. Információ: Tóth Tamás ifjúsági koordinátor, tel.: 23/310-174/231-es mellék; e-mail: [toth.tamas@biatorbagy.hu](mailto:toth.tamas@biatorbagy.hu).

Az önkormányzat ugyancsak anyagilag kívánja támogatni a településen működő civilszervezeteket, segítve ezzel a közösségek létrejöttét és megerősödését, gazdagítva a város kulturális kínálatát, sportéletét, teret adva a természet és az épített környezet értékmegővésének, az életminőség javításának. Ennek érdekében pályázatot írt ki a Biatorbágyon működő civilszervezetek 2022. évi támogatására. Információ: Tólas-Tamásy Richárd alpolgármester, tel.: 23/310-174/236-os mellék; mobil: 30/439-9848; e-mail: [talas.tamassy.richard@gmail.com](mailto:talas.tamassy.richard@gmail.com).

A pályázatok benyújtási határideje mindkét esetben: 2022. február 28.

## KÖNYVBEMUTATÓ

Dr. Tólas-Tamásy Tamás Biatorbágyon nem csak mint egykori háziorvos ismerős. A doktor úr irodalom iránti elkötelezettsége ugyancsak köztudott, hiszen Biatorbágy ez idő szerinti egyetlen díszpolgára, a költő

Juhász Ferenc életművének gondozása mellett maga is ír, több kötete jelent meg, amelyekről lapunk is hírt adott.

A szerző tollából nemrég új könyv látott napvilágot, *A csapás* címmel. A regény főszereplője a múltbéli utazásra induló frissnyugdíjas, akit jóval élete derekán túl hoz össze a vak véletlen a tudat alatt mindig megálmodott társal, aki elhozza számára az együtt rezdülés élményét és a feltétlen bizalom közös buborékéletét. Miközben a szereplők kapcsolata kibontakozik, folyamatos idősíkváltásokban jelennek meg életeseményeik, múltból felbukkanó történetek. Maguké is, másoké is. A társasági összeverődések során különféle figurák kerülnek elő, néha meglepetésszerű sorsokkal. A szerző mesél háborúról, 1956-ról, az életre készülés, az orvoslás árnyalatairól, közeli és távoli tájakról, barátokról, szerelmekről.

## NYERTEK A TŰZOLTÓK

A Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület sikeresen pályázott az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság által kiírt tenderen, s ennek eredményeként fejleszteték eszköztárukat, mégpedig mentőkötelekkel és további hatszázötvenezer forint értékben egyéb, a mentéshez szükséges felszerelésekkel. Ennek része egy hőkamera is.





## ADVENTI FORGATAG

Tavaly advent idején *Angyalfia* ismét leszállt Biatorbágyra. Egy év kényszerű kihagyást követően a több mint vásár újfent szélesre tárta kapuját a biatorbágyi emberek előtt. A megszokott – éppen ezért is kedves – programok megtartattak, a város óvodásai, az iskolák diákjai énekkel, hangszeres játékkal, performance-okkal köszöntötték a színpad előtt gyülekezőket. Rajtuk kívül fellépett még többek között a Népiének-műhely, Éles Gábor és tanítványai, a Biai Református Egyházközség felnőttkara, a Biatorbágyi Népdalkörből Köllő Attila tanítványai, a Szironta együttes, a biai katolikus templom egyesített kórusa, a Biatorbágyi Keresztyén Testvér Gyülekezet.

A 2021. évi *Angyalfia* vásár „nyitótáncát” jégre vitték. Ismert: december elején befagyott a Fő tér, merthogy megnyílt ott a jégpálya, s így a vásárt kezdő attrakciónak is színtere lett, ezzel képviselve az újdonságot a rendezvényen. A vásár vásári része sem hiányzott: jöttek a kézműves portékák készítői, az evés-ivást lelkiismeretesen ellátók, és Biatorbágy intézményei is sátrat állítottak.

KIRÁLY FERENC



Ritsmannosok a jégen



Mikulás: három és...

## DISZNÓTOR VOLT BIATORBÁGYON

Február 5-én megtartott a korábban *A falu disznótorára* keresztelt, immár a város nevében is felfedezett, a farsangi időszak elejére időzített, nagyszerű hagyományokkal bíró össznépi vigasság. A biatorbágyiak az évek során már megszokták a disznóvágást követő lakomázás és színpadi műsor forgatókönyvét, és ez úgy van jól, ahogy.

A Köllő Attila vezette Biatorbágyi Népdalkör vidám bordalokkal, farsangi nótákkal nyitotta a fellépők sorát, majd a Ládafia Bábszínház *Együgyű Mihók, avagy a balgaság szerentséjének egészen igaz története* című opuszát nézték tátott szájjal – elsősorban a gyerekek. A HuMen Brass Band koncertje indította a délutánt, őket a Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola néptáncosainak előadása követte.

A kézműves-foglalkozások idén sem maradtak el: gyöngyfűzésben, bőrkarkötő-készítésben, gyertyamártásban tehette próbára ki-kí az ügyességét. Kárpátaljai testvértelepülésünk és a Nagydobronyi kistérség küldöttsége ingyenc sült húsokat kínált. A képviselői sátorban mért forralt borért és teaért öszszegyűlt adományt ezúttal Biatorbágy karitatív egyházi szervezetei kapják.

A disznótoros ételek főzésével, az édességek kínálásával a civilek nem álltak le – illetve csak akkor, amikor már minden alapanyag tisztességesen megsütve a gyomrokban volt. Egészségünkre!

KáeF



Gulyás László  
ceremóniamester



**Cipőjavítás**  
**ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!**  
 8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába  
 (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás  
 hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.  
 TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.  
 Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.  
 Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9-17, pénteken 9-16,  
 szombaton 9-13 óra között.  
 Telefon: +36 30 268 3856  
 E-mail: szanna135@gmail.com • http://cipojavitas.atw.hu

**OPTIKA**  
**ÉS SZEMÉSZETI RENDELŐ**  
 Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-  
 és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink  
 részleteiről érdeklődjön boltunkban!

**Egészségpénztár kártya elfogadóhely!**  
 Biatorbágy, Baross G. u. 3.  
 06-23-312-004

**Ácsmunkák:**  
 autóbeálló, előtető, terasz, te-  
 tőszerkezet építése/felújítása

**Végh János**  
 mérnök-ács  
 30/515-9324

Tapasztalt, megbízható bébiszitter  
 gyermekfelügyeletet  
 vállal az ön otthonában.  
 0-12 éves korig.

Érdeklődni:  
 nefelejcs3663@gmail.com  
 email címen.

**LEGYÉL TE IS ALDI-S!**

Kezdd el a pályafutásod  
 az Értékesítésben és dolgozz  
 Bolti eladóként!

**heti 30 óra**  
 kezdő fizetés bruttó  
**317 925 Ft**

**heti 35 óra**  
 kezdő fizetés bruttó  
**370 913 Ft**

**FELADATOK, AMIK RÁD VÁRNAK**

BUDAÖRS  
 KANDÓ KÁLMÁN UTCAI ÉS  
 MALOMKŐ UTCAI ÜZLET

TELJES- VAGY  
 RÉSZMUNKAIIDŐBEN  
 = TE VÁLASZTASZ!

ÁRUPAKOLÁS KASSZÁZÁS HELYBEN SÜTÖTT  
 PÉKÁRUK MEGSÜTÉSE TAKARÍTÁS

**JELENTKEZZ MOST!**

Biatorbágyon  
 a Príma áruházal szomszédos  
**BIA KORZÓ**  
**BEVÁSÁRLÓKÖZPONTBAN**  
 üzlethelységek kiadók.

+36 30 939 8355

**EDDIG ŐK VIGYÁZTAK RÁNK,  
 MOST RAJTUNK A SOR!**

**BOLDOG GIZELLA ALAPÍTVÁNY**  
 ADÓSZÁM: 18690125-1-13

www.gizella.hu

Kérjük támogassa szolgáltatunkat adója 1%-val!

**ÁCS, TETŐFEDŐ**  
 SZAKKÉPZETT  
 MESTEREK

**GENERÁL-  
 KIVITELEZÉS**  
 ALAPTÓL  
 A TETŐIG

- cserepes lemez fedés
- széldezkázás
- bádogos munkák
- beázások javítása
- tetőszerkezet, ereszcatorna javítása, cseréje

ALPIN TECHNIKÁVAL Ács Kapocs Építő Kft.

**KEDVEZŐ ÁRAK! 36-30/919-4694**

Szeretné ismertebbé  
 tenni a vállalkozását és  
 a leghatékonyabban  
 elérni célközönségét?

- Megbízható terjesztő csapat
- 6000 postaláda elérése
- Bel- és külterülete lefedettség

Próbáljon ki minket!  
 Kérje árajánlatunkat!

Szabadkai Zsanna  
 Tel.: 06-70-659-4655  
 Email: sales@vhtv.hu

**LEVELES-BARTA**  
 ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Timea  
 ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230  
 ugyved@levelesbarta.hu  
 2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU

# AMIT A FIAMNAK TUDNIA KELL A VILÁGRÓL

Idei első könyvajánlónk a *The New York Times* bestseller-listáján szereplő, az olvasók körében nagy népszerűségnek örvendő Fredrik Backmantól érkezik.

A könyv a gyermeknevelés buktatóit és örömeit veszi számba, természetesen személyes szemszögből és az írótól megszokott humorral fűszerezve. Backman a könyvet újszülött kisfiának írta, tanácsokkal és praktikus ötletekkel megtűzdelve, amelyeket felhasználva később a kisfiú jobban felkészülhet a jövőre.

Természetesen a könyv nem arról szól, hogy az író milyen tökéletes újdonsült apaként, ugyanaz az emberiség és alázat található meg a sorok között, mint amelyet a többi könyvben is felfedezhetünk. Backman őszintén ír az első próbálkozásai alatt elkövetett hibákról. Olyan témákat fogalmaz meg, amelyek minden szülő életének a részei, kis és nagy jelentőségű események, kapuzárási pánik, a maszkulinitás kérdése vagy akár a kakis pelenka. Az álmatlanul töltött éjszakák és a kisfiával megélt

első közös élmények között még arra is marad ideje, hogy elmesélje, hogyan szeretett bele abba a nőbe, aki tőle mindenben eltért, és hogyan tanulta meg úgy élni az életét, hogy az mások körül forogjon. A praktikus tanácsok között szerepel az is, hogyan nyerjünk a *Monkey Island 3*-ban, miért jó metaforái a repterek a vallásnak és a háborúknak, és miért van az, hogy egy apa néha túl szorosan fogja a kisfia kezét.

Végül egy találó idézet a könyvből: „Amikor gyerekünk lesz, az olyan, mintha markológépet próbálnánk vezetni egy porcelánboltban. Begipszelt lábbal. Fordítva felvett símaszkban. Részegen.”



DIRDA ORSI, KJK

# KERESZTREJTVÉNY

Rejtvényünk megfejtését e-mailben kérjük eljuttatni az [f.kiraly@t-online.hu](mailto:f.kiraly@t-online.hu) címre 2022. február 28-ig. A helyes megfejtést beküldők között könyvajándékot sorsolunk ki, amelyet postán küldünk el, ezért kérünk minden beküldőt, hogy tüntesse fel a postacímét is. A megfejtést és a nyertes nevét a következő lapszámunkban közöljük. A december-januári feladvány megfejtése: Ne a hóban, csillagokban, / Ne ünnepi foszlós kalácson, / Ne díszített fákon, hanem / A szívekben legyen karácsony! A könyvjutalmat Korencsi László nyerte. Gratulálunk!

|                                                                                                                               |                                    |                                  |                                |                                |                         |                                    |                               |                       |                                 |                                  |                                |                             |                            |                                    |                                |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|---------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------------|--------------------------------|----------------|
| „NE A HÓBAN, CSILLAGOKBAN, NE ÜNNEPI FOSZLÓS KALÁCSON...” SZILÁGYI DOMOKOS (1938–1976) ERDÉLYI KÖLTŐ, ÍRÓ VERSENEK FOLYTATÁSA | FOGADÁSÁRA, NÉPIES SZÓVAL          | ERDÉLYI TRÁK NÉP VOLT            | DÍSZ KÖZEPE!                   | ... BÍRÓ; MÓRICZ DRÁMAJA       | MELL- FODROS (RUHA)     | IJ IS LEHET BELŐLE!                | TENGERI PUHA TES-TÚ ÁLLAT     | ÍGY IS BECÉZIK ERIKÁT | A TÚLIUM VEGYJELE               | TIKI-...; EGYKORI 2 GÖLYÖS JÁTEK | FRANCIA AUTÓJEL                | KÉZZEL A TÚLOLDAL- RA JELEZ | SZIKLA- DARAB              | OSZTÁLY, RÖVIDÍTVE                 | FODRÁSZ ÉS KÖRUS IS VAN ILYEN  | ✱              |
| 1                                                                                                                             |                                    |                                  |                                |                                |                         |                                    |                               |                       |                                 |                                  |                                |                             |                            |                                    |                                | H              |
| ✱                                                                                                                             | 2                                  |                                  |                                |                                |                         | NŐI NÉV ... LI; AKCIÓ- FILMSZTÁR   |                               |                       |                                 |                                  | EGYETLEN PALÁNTA               |                             |                            | VÉSŐACÉL KÖZEPE!                   |                                |                |
| AMELY DOLGOK                                                                                                                  |                                    |                                  | KÖLN FOLYÓJA NEM ENGE- DÉLYEZ  |                                |                         |                                    |                               |                       | SPORT- ISKOLÁNK UGANDA FŐVÁROSA |                                  |                                |                             | EGY, NÉMETÜL MENY- ASSZONY |                                    |                                |                |
| SÉRÜLÉS NYOMA                                                                                                                 |                                    |                                  | A DALAI LÁMA HONA NEM, NÉMETÜL |                                |                         |                                    | HÁZBÓL ISZKOL KETYEGET AZ ÓRA |                       |                                 |                                  |                                |                             |                            |                                    | EME, EZ APRÓ, MÁZÁS SÜ- TEMÉNY |                |
| GÉNIUSZ                                                                                                                       |                                    |                                  |                                | AZ EGYIK NAGY- SZÜLŐ KÖRÜLÖLEL |                         |                                    |                               |                       | DÉLCEG, ERŐS NAGY, ÖSDI AUTÓ    |                                  |                                |                             |                            |                                    |                                |                |
| SÍISKOLA RÉSZEI                                                                                                               |                                    | VERMEL ERŐS, VIRÍTÓ SZÍN JELZŐJE |                                |                                |                         | LENGŐKAR ... BLAN- CHETT SZÍNÉSZNŐ |                               |                       |                                 |                                  | ADÉLKA SZOKNYA RÁNCOS SZEGÉLYE |                             |                            |                                    |                                | ÓRIÁSI, JÓKORA |
| RÓMAI 5-ÖS                                                                                                                    | SZEGECES, CSAPSZEG ZALAI SPORTKLUB |                                  |                                |                                | MINDE- NESTÜL VUK ANYJA |                                    |                               |                       |                                 |                                  |                                | ANGOL ANNA! AZ EGYIK ALAPÍZ |                            |                                    |                                |                |
| ... EGY ÉJSZAKA; REJTŐ REGÉNYE                                                                                                |                                    |                                  | PÉNZT KAMATOZ- TAT A HÁZBA     |                                |                         |                                    |                               |                       | NÁPOLI RÉTEGE PÁRATLAN ÍRÁS!    |                                  |                                |                             |                            |                                    |                                |                |
| KI?, KICSODA?, OROSZUL                                                                                                        |                                    |                                  | CSOMAGOT NYIT LITER JELE       |                                |                         |                                    | KÉZ- JEGYÉVEL ELLÁTÓ NEWTON   |                       |                                 |                                  |                                |                             |                            | OKORÁG HATÁRAI! AZ OXIGÉN VEGYJELE |                                |                |
| ✱                                                                                                                             | B                                  |                                  |                                |                                |                         |                                    |                               |                       |                                 |                                  |                                |                             |                            |                                    |                                |                |

# HA TÉLEN SEM SZERETNÉL A SZOBÁDBAN ÜCSÖRÖGNI

A tavalyi téli karanténig sokszor hajlamosak voltunk könyvek, forró italok és puha pokrócok társaságában tölteni a hideg napokat. Persze nézhetjük a természetet az ablakon keresztül is, de a kény- szerű zárvatartások idején még az is a szabadba vágjuk, aki alapjáraton otthon ülő típus.

Aki végigkirándulta a nyarat meg a színes őszt, és semmi kedve a hideg időben szögre akasztani a kabátot meg a szek- rény mélyére rejtteni a túracipőt, annak – és azoknak is, akik új felfedezésekre vágnak – mutatunk három olyan közeli helyet, ahol a dércsípte bokrok között is csupa élvezet lesz az út.



**KÖRTÚRA A KEVÉLYEKEN.** Annak ellenére, hogy először őszt elején „máasztuk meg” a Nagy-Kevélyt és társait, ez egy olyan túra, amelyet bátran ajánlunk a hidegebb napokra is, mert bár hegyről van szó, egyáltalán nem találkozunk extrém meredek utakkal és kapaszkodókkal. A Pilisborosjenőről induló kirándu- lás zseniális pontokkal van tele: rögtön egy jelöletlen tanös- vénnyel indul, majd érint egy régi bányaudvart, a Kis-Kevélyt, a Nagy-Kevélyt, de még az egri vár másolatát és a Teve-sziklát is kipipálhatjuk az itinerben. Hovatovább az útvonalon még egy-két barlangot is találhatunk. A Nagy-Szénással és a Budaörsi-kopárok- kal való ha- sonlóság pedig egyáltalán nem a véletlen műve: ez is dolomit.

FÜRDŐS ZSANETT

Főzd meg, süsd ki!

# KONYAKOS KACASASÜLT FARSANGRA



A konyakos kacasasült azoknak ideális, akik szeretik a kacsa- húst szalonnával és májjal. Az ízeket a fűszerek mellett a vörösbor és a konyak ízei hozzák ki, így lesz igazán tökéle- tes a farsangi főételünk.

**Hozzávalók:** egy pecsenyekacsa, 10-15 dkg kacsamáj, 10 dkg császárszalonna, 2 dl vörösbor, 5 cl konyak, 5 dkg liszt, 5 dkg vaj, 1 dl olívaolaj, 1 fej vöröshagyma, 1 csokor petrezselyem, babérlevél, kakukkfű, só.

**Elkészítés:** A kacsamájat kevés olajon megpirítjuk. Amikor kész, összetörjük. Ezután a kacsa többi aprólékát, a dur- vára vágott hagymát és a felkockázott szalonnát keverjük össze, és az egészet pirítsuk meg egy kevés olajban. Amikor megpirult, rászórnak a lisztet, és ráöntjük a vörös- bort és a konyakot, majd egy kevés vizet, hogy könnyen keverhető legyen. Hozzáadjuk a fűszereket, és közepes tűzön felforraljuk. Ha kész, levesszük a tűzről, és átszűrjük egy apró lyukú szűrőn. A kacsamájat hozzáadjuk a leszűrt mártáshoz. A kacsa testét ropogósra sütjük a sütőben. Amikor elkészült, a kisült zsírt is a mártáshoz keverjük. Tálalás előtt szeletekre vágjuk a kacsát, és a mártással leöntve tálaljuk, ízlés szerinti körettel együtt.

BIEN.HU

Labdarúgás

# MÁR RÚGJUK!

Január második hetében a labdarúgók megkezdték a felkészülést a tavaszi szezonra. Utánpótláscsapataink a csípős hideg ellenére is szép létszámmal látogatják a szabadtéri edzéseket, csupán a legkisebbek, az U6-7-es korosztály tagjai edzenek tornateremben.

Továbbra is minden korosztályba várjuk a focizni szerető fiúkat és lányokat! A foglalkozások időpontjairól és helyszíneiről a honlapunkon ([Viaduktse.hu](http://Viaduktse.hu)) lehet tájékozódni.

Mindenki számára megtaláljuk a neki megfelelő csoportot, készüljön akár profi futballistának, vagy csak mozogni szeretne szép környezetben, jó társaságban heti két-három alkalommal.

Felnőttcsapatunk változatlan célkitűzéssel vágott neki az edzéseknek, továbbra is az első hat hely valamelyiké-



nek a megszerzése a cél a megyei első osztályú bajnokságban.

Január 22-én, szombaton lejátszották a fiúk az első felkészülési mérkőzésüket is. A Forrás utcai pályán fogadtuk a 43. sz. Építők BLSZ első osztályban szereplő gárdáját, és a kemény hidegben hasznos, jó iramú találkozóra került sor.

Külön köszönet illeti a karbantartókat, akik a hajnali havazás ellenére játékra alkalmassá tették a játékteret!

**TAJTI JÓZSEF**

Darts

# KOVÁCS ÁLMOS SPORT-TÖRTÉNELMET ÍRT

Magyarországon évről évre növekvő népszerűségnek örvend a dartssport. Hazánk egyre több rangos rendezvénynek ad otthont, és szép számmal képviseltetjük magunkat külföldön rendezett nemzetközi megmérettetéseken is. Utánpótlás-játékosaink felveszik a versenyt a világ elitjével, ifjúsági válogatotunk pedig tavaly hatalmas ütközetben legyőzte az angol csapatot.

Versenyzőnk, a tizenöt éves Kovács Álmos január 15-16-án az oroszán barlangjában, a ködös Albionban, Coventryben mérte össze erejét kilenc nemzet versenyzőivel a sportág legrangosabb szervezetének, a Professional Darts Corporationnek (PDC) junior kvalifikációs tornáján, a Junior Darts Corporation (JDC) Q-school négy versenyt számláló sorozatában. A cél nem volt kisebb, mint bekerülni az Advanced Tour harminckét fős mezőnyébe. Joggal nevezik tehát az Advanced Tourt a PDC előszobájának.

Kovács Álmos parádés játékkal, folyamatosan emelkedő teljesítménnyel hozta a mérkőzéseit ver-

senyről versenyre. Egyre magasabb átlagokat – többek között a hétvége legjobb, 125 pontot érő 11 nyilas körét – produkálva haladt előre, s a torna legmagasabb kiszállója, egy 170-es check out is az ő nevéhez fűződik. Három alkalommal is csak a későbbi győztes tudta megállítani.

„Hatalmas volt a feszültség. Nem vagyok maradéktalanul elégedett a teljesítményemmel, de sikerült a játékra koncentrálnom, és ez átszűrte a nehézségeken. A darts az a sport, ahol hihetetlenül sokat számít, hogy az ember csak a dobásra összpontosítson. Ez egyszerűen hangzik, mégsem olyan könnyű. Nagyon örülök, hogy sikerült, így a fontos nyilaknál mindig oda tudtam figyelni. Jól éreztem magam a hétvégén, rengeteg tapasztalatot gyűjtöttem. Az utolsó versenyre még jobban összeállt a játékom, és az ellenfeleimmel együtt igazán színvonalas mérkőzéseket játszottunk. Amikor elindultam, leginkább a tapasztalatszerzés volt a célom, ezt sikerült túlteljesítenem. Hihetetlen



számomra, hogy be tudtam kerülni a végső harminckettő mezőnyébe. Elképesztően nagy erőt adott az, hogy ennyien drukoltak nekem! Köszönöm szépen! Nagyon boldog vagyok” – mondta a fiatal versenyző.

A Viadukt Sportegyesület ifjú sportolója 11-12 nyilas, tekintélyt parancsoló lekeget is dobva utasította maga mögé a nemzetközi mezőny java részét. Kétszer a harmadik helyen végzett, egyszer a negyeddöntőig, egyszer pedig a nyolcadöntőig menetelt, így összesítésben az első helyen jutott be a JDC legjobbjai közé. Ezzel az eredménnyel ő lett az első magyar a dartssport történetében, aki csatlakozhat a világ elitjéhez az Advanced Touron, és kivívta magának a szereplés jogát az év végén Gibraltárban megrendező ifjúsági világbajnokságon.

**VIADUKT DC**



Röplabda

# FÉL ÉV MÉRLEGE

A 2021-22-es bajnoki idény előtt jelentős mértékben újjá kellett szervezni a röplabdaszakosztály struktúráját, ami sok nehézséggel járt, de végül sikerült.

A bajnoki szezonra a felkészülést edzőtáborokkal kezdtük 2021 augusztusában. Az idősebb korosztálynak a Zsámbéki Zichy Miklós Általános Iskolában tartottunk napi két edzést. Ugyanakkor Szomoron, az általános iskolában is volt edzőtábor a kezdő és az alacsonyabb korosztályú játékosoknak, akik mindkét helyen sokat fejlődtek a technika elsajátításában.

A szeptemberi iskolakezdéssel egy időben beindultak az egyes korcsoportok rendszeres edzései öt helyszínen: Zsámbékon, Biatorbágyon, Mányban, Szomoron és a XVII. kerületi Békésy György Szakközépiskolában.

Időközben sikerült megszervezni a felnőtt női NB II-es csapatot is – először Biatorbágy város történetében –, amely szintén elindult a Magyar Röplabda Szövetség által kiírt bajnokságban.

Újonccsapatunk nem vallott szégyent, nálunk erősebbekkel is felvettük a versenyt.

Az U19-es, az U17-es és az U15-ös korosztályos csapataink tornarendszerű bajnokságban vettek részt, amelyekben nagyon szép eredményeket értek el.

Március 1-jétől indulnak a 10, a 11 és a 13 év alattiak versenyei, amelyeken terveink szerint tíz-tizenkét csapattal indulunk. Ezeknek a csapatoknak a felkészítése, versenyeztetése nagy terhet ró az edzőkollégákra, de igyekszünk megoldani a játékosok számára rendkívül motiváló részvételt és a minél eredményesebb szereplést. Az eddig elvégzett, sikeresnek mondható munkához nagyon nagy segítséget kaptunk szakosztályvezetőnkől, Kővári Barbarától és a sportegyesület minden dolgozójától.

Edzőink, akiknek köszönhetjük, hogy a játékosaink itt maradtak, örömmel járnak edzésre, és szépen fejlődik a röplabdaturadusuk: Kézér Dávid – Mány; Klain Eliza – Biatorbágy, Ritsmann-iskola; Marozs László – Biatorbágy, Ritsmann-iskola; Máté Csaba – XVI. ker. Békésy György Szakközépiskola; Orosz Attila – Szomor; Róka Péter – Biatorbágy, Zsámbék.

**SÁNDOR PÉTER szakmai igazgató**

**A következő összefoglaló táblázatban bemutatjuk a Viadukt SE röplabdásainak a 2021-22-es bajnokságokban elért eredményeit**

|                 |                    |                    |                   |                |
|-----------------|--------------------|--------------------|-------------------|----------------|
| Női NB II.      | 11 mérkőzés        | 3 győzelem         | 8 vereség         | 9 pont         |
| Leány U19-es    | 15 mérkőzés        | 9 győzelem         | 6 vereség         | 26 pont        |
| Leány U17-es    | 12 mérkőzés        | 6 győzelem         | 6 vereség         | 18 pont        |
| Leány U15-ös    | 9 mérkőzés         | 6 győzelem         | 3 vereség         | 18 pont        |
| Fiú U15-ös      | 12 mérkőzés        | 9 győzelem         | 3 vereség         | 25 pont        |
| <b>Összesen</b> | <b>59 mérkőzés</b> | <b>33 győzelem</b> | <b>26 vereség</b> | <b>99 pont</b> |

**FRESSNAPF**

**Ugorj be!**

**Új Fressnapf áruház -  
kis kedvenced is imádni fogja**

**BIA KORZÓ – Biatorbágy,  
Csodaszarvas u. 4.**

**fressnapf.hu**

## HÁZTARTÁSI GAZDA BARKÁCS

Játék, ajándék, iskolaszerek

Kert, állateledel

Iparcikk, festékek



f: szalaybolt



**SZÉLES VÁLASZTÉKKAL  
VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!**

Címünk: Biatorbágy, Nagy utca 22.  
Telefon: 30/937-7819

**Nyitvatartási idő:**  
hétfőtől péntekig **7–17**,  
szombaton **7–13** óra között.



**KÖZTÜNK  
A HELYED!**

VÁR EGY JOBB ÉLET AZ OTTHON CENTRUMNÁL,  
AHOL TANÁCSADÓKÉNT MAGADNAK, MAGADÉRT  
DOLGOZHATSZ.

2051 Biatorbágy Szabadság út 81.

**+36 70 454 54 64**



## Altatásos Fogászat Biatorbágyon!

A FogArt Rendelőben már mélyaltatásban is kérheti a fogászati beavatkozásokat.  
További részletekért keresse fel honlapunkat vagy érdeklődjön a rendelőben.  
A mosoly a legnagyobb szerűbb műalkotás.

🕒 H-Cs: 8:00-20:00, P: 08:00-17:00 | Tel: 06-23/310-455 | 06-20/5844775 | [www.fogart.hu](http://www.fogart.hu) | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

## MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkfüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika\*
- ✓ Műszaki vizsga\*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

\*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

**Temesvári szervíz**

📞 **HÍVJON MOST!**

**23/ 312-216 30/ 274-3433**

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 [temesvariszerviz.hu](http://temesvariszerviz.hu)

### Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!

